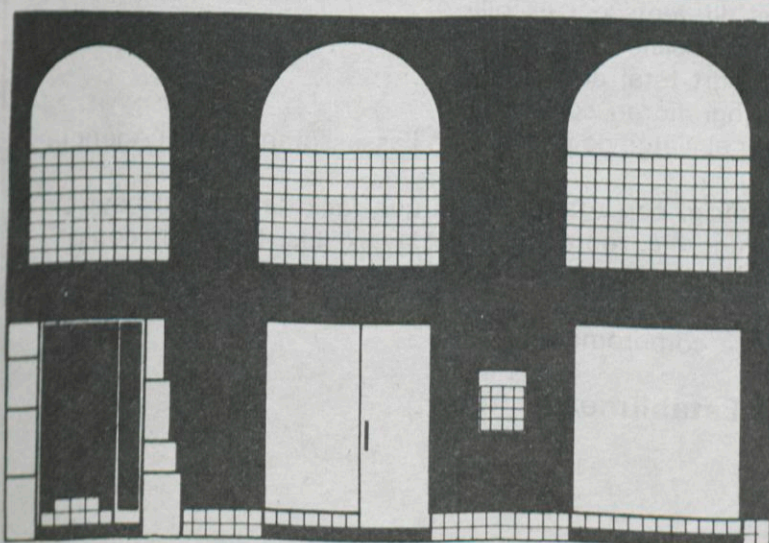




Fires de la Santa Creu

Pàgines especials



llums / complements / objectes disseny / decoració **canoleta** c/. moreria, 4 - figueres

Joan Carandell

Un figuerenc il·lustre, recuperat

Pàgina 13

Comuniquem als nostres lectors que el proper número de 9PAÍS sortirà a la venda el divendres dia 5 de Maig.

Castelló d'Empúries

El problema de l'ensenyament

Reunió de pares d'alumnes d'arreu de la comarca

Pàgina 21

Llançà

Brillant celebració de la diada de Sant Jordi

Pàgina 19



Visita del president de la Generalitat, Francesc Macià, a Figueres. A la seva dreta, Lluís Companys. A la seva esquerra, Ventura Gassol i Josep Puig Pujades.

14 d'abril del 1931

Proclamació de la República a Figueres

Pàgines 14 i 15

RESTAURANT SELF-SERVICE
HIPER JET (ROSES)



Estamos al servicio de nuestros clientes y amigos todos los días laborables y festivos.

9PAÍS

Dip. Legal: B-18920-1977

Redacció, Administració i Publicitat c/. Lasauca, 21 - 1er. C
Tel. 50 57 63 - FIGUERES

Director general: Emili Casademont i Comas
Secretari de redacció: Juli Molons
Coordinació: Narcís J. Ferrer, Jordi Vallmajó

Redactors i col·laboradors: Josep M.^a Ametlla, Xavier Amir, M.^a Àngels Anglada, Joaquim Ballester, Martí Balló, Josep Bartolomé, Antoni Calvó, Josep Clara, Albert Carreras, Josep M.^a Company, Ferran Garrido i Pallardó, Antoni Godoy, Ramon Guardiola, Jaume Guilla-met, Joan Guilla-met, Alfons Gumbau, Albert Gurt, Xavier de Lerma, Montserrat Minobis, Josep M.^a Ortega, Narcís Pijoan, Josep Playà i Maset, Eduard Puig i Vayreda, M.^a Lluïsa Rodríguez, Alfons Romero, Josep M.^a Salvatella, Miquel Sempere, Jaume Sureda i Prat, Francesc Tibau, Torner Malé (fotografia)

Secretària: M.^a Assumpció Casamitjana
Departament de publicitat: Josep de la Fè
Disseny publicitat: Pere Prats

Composició: Fotocomposició/Servicios - Tel. 330 05 45
Imprès: Vallesana de Publicacions, S. A. - c/. Calders, 21-25 - Sabadell
Distribuidora dels Països Catalans

Gerent: Alexandre Liaño
Adjunt a gerència: Alina Vallmajó
Conseller: Vicenç Burgas
President: Carles López Cusi

editora
empordanesa, s.a.

Cap a la part del Pirineu

Per Emili Casademont i Comas

Primer aniversari

Ahir, diada de la Mare de Déu de Montserrat, patrona de Catalunya, va fer un any que 9PAÍS veïa la llum pública. El "periòdic independent de l'Empordà" (eslògan que, per cert, s'ha popularitzat força) va treure allò que se'n diu "el nas al carrer", després de vèncer molts obstacles, entre els quals cal esmentar, en primeríssim terme, el de trobar impremta. I, per aquestes circumstàncies, ultra que ens haguérem de conformar a sortir només un cop a la setmana, el primer número de 9PAÍS presentà deficiències de tot tipus.

De mica en mica, però, amb santa paciència i fervent entusiasme (res d'això, gràcies a Déu, mai no ens ha mancat), anàrem superant les dificultats i els entrebancs. I així el nostre periòdic arribà a assolir en poc temps un prestigi, com ho posaren en relleu diversos fets: sovint les informacions publicades a 9PAÍS eren reproduïdes a la premsa de Barcelona o se'n feia ressò; també la ràdio en parlava; molta correspondència d'arreu de les contrades catalanes (inclòs el Rosselló) arribava a la nostra Redacció i se'ns felicitava per la tasca que fèiem, etc. Però, potser, el més important fou que una revista de la categoria de "La Actualidad Española", de Madrid, en fer un estudi sobre la premsa de l'Estat espanyol, des del seu començament fins a les acaballes de l'any 1977, col·locà 9PAÍS, de Figueres, entre les vint publicacions "regionales" més interessants o importants. Això, cal remarcar-ho, ens sorprengué, car no teníem —ni tenim— cap mena de relació, amistat o "influència" a "La Actualidad Española"...

No obstant i això, nosaltres no estàvem prou satisfets. La nostra idea, abans de sortir, era fer un bisetmanari. Perquè entenem i entenem que Figueres i l'Empordà —tant la part alta com la part baixa de la comarca— tenen suficient personalitat i categoria per a aspirar a això i, tal vegada, a un diari propi. I, al cap de nou mesos justos, el "petit" 9PAÍS paria el "gran" 9PAÍS, amb tota felicitat i joia. El periòdic independent de l'Empordà esdevenia així "com un diari", en aparèixer ja dimarts i divendres, amb l'actual format. L'esdeveniment fou saludat entusiàsticament. Àdhuc va merèixer un bonic comentari de TVE.

9PAÍS, com deïem en el primer número, és una publicació independent. No té lligams amb cap partit polític o "grup de pressió". Només, això sí, amb el respecte lògic que tothom mereix. "La sagrada missió de 9PAÍS —afegiem textualment— és retre culte a la veritat, tot informant sempre amb honestedat i imparcialitat. Però, alhora, sense embuts. D'una manera clara i catalana..." Creiem que, al llarg d'aquests dotze mesos de vida, ens hem mantingut fidels a aquests principis. Res mai no ens ha pogut fer canviar.

Si mirem endavant, endevinem que la nostra futura senda és ericada d'espines. Cada vegada més punxegudes. Però no defallirem pas. Ca barret! Continuarem forts i fermes en la nostra lluita per la democràcia, tot pregant a la celestial Princesa, la Mare de Déu de Montserrat, que ens guià en la sortida de 9PAÍS, aquell 27 d'abril del 1977, que il·lumini com cal el nostre camí i el de la catalana terra...

Política a peu pla

per Jaume Guilla-met

El primer Sant Jordi de la Generalitat

La setmana ha començat amb una diada de Sant Jordi renovada i polèmica alhora. Per primera vegada, Catalunya ha celebrat aquest patró legendari que ara ens diuen que no ha existit mai amb la Generalitat restablerta. Per primera vegada, també, una manifestació unitària ha tingut divergències. No tot varen ser aplaudiments al breu discurs del President Tarradellas davant els milers de persones concentrades a la plaça de Sant Jaume responnent a la convocatòria de l'Entesa dels Catalans.

El discurs de Tarradellas no va ser massa brillant, val a dir-ho. Encara que ho hagués estat, hi hauria hagut xiulets. La protesta sorgia de gent d'esquerra, tant de la base socialista i comunista representada al Consell, com de grups extraparlamentaris, i s'estengué una mica, però tampoc tant, ni de bon tros, perquè un diari de Madrid hagués de titular l'endemà "estrepitosa pitada". Si el President hagués fet un discurs menys defensiu, els xiulets hi haurien estat igual, però localitzats als grupets originaris.

Alguns dels consellers i parlamentaris que acompanyaren Tarradellas en la seva sortida al balcó del Palau, la primera des de la seva tornada, comentaven després que al capdavant aquests xiulets eren un signe de normalitat democràtica, però no amagaven tampoc la seva preocupació per la lentitud que s'avança en la consecució d'atribucions per la Generalitat, en la concreció mateixa dels resultats del viatge del President a Madrid.

És indubtable que hi ha dificultats serioses en la negociació amb el Govern de Madrid. Suárez és molt més obert amb aquesta Generalitat de Tarradellas que no ho hauria estat amb una Generalitat presidida pels socialistes, però també és cert que enyora la possibilitat d'una Generalitat més homogènia i més propera als seus interessos com ho podria haver estat si Pujol hagués tingut més bons resultats electorals. Mentrestant el temps juga a

favor seu i contra la unitat dels partits catalans.

És evident que la política catalana corre el gran risc de caure en una pendent de descens si la situació no millora ben aviat i només pot millorar si el Govern de Madrid agilitza el trapàs de competències. Si el Govern de Madrid, com a primer pas, com a pas urgentíssim, no s'afanya a posar en pràctica els resultats de la visita del President Tarradellas.

De manera indirecta, Suárez ha jugat una altra carta que cal tenir ben present. El retard de les eleccions municipals. Per bé que aquest és un problema general de tota Espanya, en el nostre cas té una incidència específica que jo crec que fins ara ha estat poc valorada fins i tot pels mateixos partits d'esquerra. S'ha insistit, és veritat, en la urgència de les eleccions municipals per normalitzar la vida ciutadana, per fer arribar la democràcia de base de la vida del país. Però s'ha parlat poc de la incidència d'aquest retard en el nostre procés preautonòmic.

Crec sincerament que el cansanci popular per la situació degradada que hi ha als ajuntaments que sobreviuen encara del franquisme influeix i molt en el descens que es comença a notar al cap del primer mig any de Generalitat provisional. L'existència d'uns ajuntaments democràtics o, com a mínim, d'unes comissions gestores provisionals haurien mantingut i augmentat l'il·lusió democràtica de l'endemà de les eleccions legislatives i haurien fet més suportables, alhora, les dificultats —lògiques dificultats, d'altra banda— amb que es troba la Generalitat provisional. El Consell Executiu, fins i tot sense atribucions aquests primers temps, hauria pogut recolzar-se i col·laborar amb els ajuntaments amb unes tasques preparatòries prou importants per mantenir l'il·lusió popular. En canvi, la gent veu encara la Generalitat com una illa democràtica en un mar de residus dictatorials.

establiments

Albert

La vostra llista de casament a

Establiments Albert, de Figueres

Comproveu els nostres avantatges

- Més de 35.000 articles diferents per escollir
- 500 metres quadrats d'exposició
- Gran bonificació de l'import total de la llista
- Gratuït el reportatge fotogràfic en color
- Important descompte per al viatge de noces, amb l'assessorament de l'Agència de Viatges IBERTRANS
- Preu de cost, oferta especial per a les parelles que facin la llista al nostre establiment amb: la cuina, frigorífic, rentadora, rentavaixelles, televisor, equip d'alta fidelitat, etc.

Veniu a informar-vos sense compromís a:

Establiments Albert

Carrer de Peralada, 13 —Tel. 50 07 50.

Figueres

Cicle de conferències sobre Fages de Climent

Maria Àngels Anglada:

El mite en la

"Balada del Sabater d'Ordis"

(De la nostra Redacció, per R.G.).— El dimecres, dia 19 del corrent, es pronuncià la tercera conferència al Museu de l'Empordà, amb l'èxit de les anteriors. La conferenciant, Maria Àngels Anglada de Geli, demostrà sobradament la seva erudició i coneixement del tema i de l'autor. La conferència tingué "altura", i ha estat la conferència magistral sobre Fages de Climent.

LA GRAN PERSONALITAT POÈTICA D'UN FIGUERENC

Començà situant Carles Fages de Climent en el marc més ampli del mite en la poesia catalana moderna, esmentant mossèn Jacint Verdaguer, Joan Maragall, Carles Riba i Josep Carner. Carles Fages s'insereix en el corrent noucentista i la continua en la bellíssima "Balada del Sabater d'Ordis", de la qual destacà l'actitud genuïna i ingènua del seu autor. Els déus grecs, en Fages de Climent, apareixen totalment lligats a la terra i als elements naturals: el mar, les espigues d'or, la tramuntana.

En alguns moments, la conferència fou il·lustrada amb recital de fragments de la "Balada" per la poetessa empordanesa Montserrat Vayreda i Trullol, qui començà llegint el primer cant del poema, "Els camins", que fou comentat i comparat per la conferenciant.

Explicà com en el cant segon, "La Passió", apareix breument la figura del protagonista, sota la forma del déu de les vinyes, Dionysos, i com Fages aplega Afrodita amb les seves germanes egípcia i assíria i les situa totes tres a les illes Medes.

Es referí a les al·lusions de Fages de Climent a la terra i les collites, el vi, el sexe i l'amor, i el més important de la seva vida: la poesia, representada per Orfeu, que el poeta, amb un punt de familiaritat, uneix en la

"Balada" a la música de Pep Ventura. Destacà els antecedents de la figura d'Orfeu i la seva significació, així com el lligam amb els contes d'instruments màgics, com la lira o la flauta, cosa que farà que Fages l'uneixi amb la tenora.

Fages de Climent uneix el mite grec i el mite català: el viatge al regne dels morts i la veu que canta més enllà de la mort, en el viatge a l'altre món d'en Pere Portes.

La "Balada del Sabater d'Ordis" es fa ressò d'altres mites catalans que enumerà Maria Àngels Anglada: comtes d'Empúries, Malgaulí i Lídia de Cadaqués, Guillem el Foll de Besalú, el comte Arnau, tot comentant que "tot això ens fa pensar que, per dessota de l'estructura aparent, clara i enlluernadora d'aquests versos musicals, la balada té com a fonament el mite primitiu i etern del viatge: i aquest viatge és relacionat d'una manera profunda amb la solitud i la mort."

L'humil Sabater d'Ordis, personatge de paròdia i gresca, es converteix en una figura de simbolisme colpidor, gràcies a la capacitat mitopoètica de Carles Fages de Climent, que arribarà a la platja d'un record durador per la flor amagada que no acaba mai de cercar: la poesia.

CLOENDA

La conferenciant féu gala d'un llenguatge amb molta propietat, brillant i literari, que es conjugava amb la concisió i la seriositat de l'estudi. Fou molt felicitada.

Nosaltres hem d'ajustar una mica massa el nostre comentari, perquè en ressenyar estrictament la veritat no semblés que la col·laboració a 9PAÍS del matrimoni Geli-Anglada, moguéssim la nostra lloança. Però és ben veritat que el periòdic independent de l'Empordà també la felicitava.

Dimarts, dia 2 de maig a les 10,15 de la nit

al Casino Menestral Figuerenc

Recital de cançó catalana

a càrrec de Ramon Muntaner

Organitza l'Associació del Personal de "la Caixa",

amb la col·laboració de la Coordinadora de Joves

Entrada gratuïta

L'afer del català

Els professors reben més adhesions

(De la nostra Redacció).— Els professors de català figuerencs han tramès el següent escrit:

"Us preguem que publiquem aquestes altres adhesions a favor de la lluita per la defensa dels nostres drets, que durant tant de temps anem sostenint contra l'Ajuntament de Figueres, el qual, des del mes de novembre de l'any passat, no vol pagar-nos el treball d'ensenyament del català que fem als col·legis de la nostra ciutat.

PSC (r)

"La secció local del Partit Socialista de Catalunya (r). Ens adherim plenament a les vostres reivindicacions, davant l'ambigua i poc constructiva actitud de l'Ajuntament de Figueres.

"Al mateix temps que us fem arribar la nostra adhesió, ens posem a la vostra disposició per a qualsevol necessitat que tingueu i que estigui a la nostra mà.

"Signat: Antoni Calvó. Secretari de la secció."

C. E. E.

"El Centre Excursionista Empordanès. Ens solidaritzem amb l'actitud que prenen els professors de català envers l'Ajuntament de Figueres. Som conscients del problema que plantegen; nosaltres també som dels qui tenen pendent de cobrament subvencions d'aquest Ajuntament. També és cert que no ens refiem de cobrar-les, perquè sabem les poques garanties que això ofereix.

"Donem suport a la posició dels professors de català fent front a les solucions que dona un ajuntament que intenta clarament eludir les seves obligacions amb una subvenció. I constatem, una vegada més, la inoperància del consistori en la plena normalització de la nostra llengua".

F. N. C.

"Companys:

"El Front Nacional de Catalunya, partit que lluita per l'alliberament del poble català, no pot quedar al marge de la responsabilitat que té l'Ajuntament, presidit pel Sr. Giró que ha fet manifestacions públiques de catalanitat, en no voler-se fer càrrec directament de l'ensenyament de la llengua catalana.

"El fet de donar unes subvencions i rentar-se les mans, l'Ajuntament no pot ufanar-se de contribuir a augmentar el nivell cultural dels seus ciutadans i, en aquest cas concret, de fomentar la cultura catalana.

"En segon lloc, l'Ajuntament com a institució pretesament representativa del poble, hauria de donar exemple complint els seus contractes i més concretament amb els professors de català.

"Dit tot això, és evident que sostenim la vostra justa posició envers l'Ajuntament i confiem que es reconeguin els vostres drets adquirits.

"Endavant en la lluita."

U. G. T.

"Companys:

"Ens adherim a la vostra postura de denúncia i reivindicació contra l'Ajuntament de Figueres per les irregularitats que està fent en tot el que fa referència al problema de l'ensenyament del català.

"Reafirmem ací la col·laboració per a tots vosaltres dels serveis jurídics de la U.G.T., tal com hem fet des de l'inici del conflicte.

"En la perspectiva que la solució radica en un Ajuntament democràtic que realitzi els desitjos dels ciutadans, denunciem l'oportunisme i la corrupció dels "empresaris" municipals enfront dels treballadors de l'ensenyament.

"Salut.

"Comitè de la Unió Local de la U.G.T."

JOAN TRIADÚ

"Benvolguts amics:

"He seguit amb interès des de fa anys i com un fet propi les

vicissituds de l'ensenyament de català a Figueres. Ja podeu suposar, doncs, com lamento, encara que no em sorprengui, que els professors us trobeu en la situació exposada al full informatiu que m'heu tramès.

"Trobo de tota justícia el que reivindicau i, per tant, sapigueu que teniu el suport de la meua adhesió i així ho podeu fer constar.

"Signat: Joan Triadú".

"Nota.- Joan Triadú, escriptor, crític literari i membre de la Societat Catalana d'Estudis Històrics (filial de l'Institut d'Estudis Catalans) és també president del Consell Català d'Ensenyament."

MES ADHESIONS, ENCARA...

"Aquesta relació d'adhesions ve a afegir-se les rebudes de: Esquerra Republicana de Catalunya, Convergència Democràtica de Catalunya, Partit Socialista Unificat de Catalunya, Unió Democràtica de Catalunya, Estat Català i Salvador Sunyer (senador per l'Entesa dels Catalans). Tenim més adhesions que ja anirem fent públic."

"Figueres, 25 d'abril del 1978."



al servei de
FIGUERES

BANCA MARCH

Plaça de la Palmera, 8

Telèfon 501258



CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GERONA

PREMIOS DEL SORTEO DE PRIMAVERA 1978

PONEMOS EN CONOCIMIENTO DE NUESTROS CLIENTES, QUE EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 7 DEL ACTUAL, EN ACTO PUBLICO Y ANTE EL NOTARIO DON EDUARDO PEÑA BELSA, HAN RESULTADO PREMIADOS LOS NUMEROS SIGUIENTES:

400 CAMARAS KODAK

Para todos los números cuyas SEIS últimas cifras coincidan:

263.564	338.261	585.010	624.412
643.150	660.218	795.675	

Para todos los números cuyas CUATRO últimas cifras coincidan :

0012

Premios DIRECTOS

1.160.553	2.808.222
-----------	-----------

100 CAMARAS OLYMPUS-PEN

Para todos los números cuyas SEIS últimas cifras coincidan :

203.502	347.996	639.938
877.599	900.683	932.829

Para todos los números cuyas CINCO últimas cifras coincidan:

52.500	62.007
--------	--------

Premios DIRECTOS

1.919.964	3.078.584
-----------	-----------

100 TOMAVISTAS FUJICA

Para todos los números cuyas SEIS últimas cifras coincidan:

086.827	148.530	174.248
371.050	864.099	911.454

Para todos los números cuyas CINCO últimas cifras coincidan:

19.604	73.331
--------	--------

Premios DIRECTOS

1.939.429	3.559.849
-----------	-----------

10 TOMAVISTAS SONORAS COSINA

Premios DIRECTOS

115.614	446.857	857.158	1.587.050	1.971.931
2.358.620	2.427.449	2.434.763	2.613.497	3.135.514

30 TV A COLOR INTER

Premios DIRECTOS

67.294	540.293	543.630	688.718	847.654
870.210	1.342.052	1.373.590	1.454.132	1.522.490
1.569.122	1.683.963	1.849.993	1.850.487	1.941.137
1.948.457	1.970.643	1.988.227	1.988.614	2.241.454
2.277.621	2.518.809	2.552.763	2.577.793	2.676.858
2.848.659	2.878.550	3.201.003	3.221.666	3.222.043

UNIDOS POR EL INTERES DE LA PROVINCIA

Música

Entrevistes fantàstiques

Per Josep Maria Capella

Un concert memorable

(Crítica de Carles Varela).— Proseguint l'estreta col·laboració existent entre "la Caixa" i Joventuts Musicals, va actuar a la discoteca del Casino Menestral Figuerenc el conjunt català "Música Urbana", en un recital de "jazz-rock" (?).

Pensem que la vetllada fou excepcional. Tres raons avalen aquesta consideració:

1.^a Resulten difícils, per no dir que nul·les, les oportunitats d'escoltar un gènere de música d'especial classificació.

2.^a El concert fou gratuït.

3.^a Actuació realment positiva d'aquest grup. En un ambient per a ells desconegut, aconseguiren una plena comunicació amb el públic. Un públic receptiu i entusiasta, que va correspondre amb llargues ovacions a l'actuació del conjunt musical.

MÚSICA DE TOTES LES MÚSIQUES...

"Música Urbana" es veu sovint acusat d'elaborar un tipus de música que no complau l'aficionat, per no resultar ni "jazz", ni "rock". Aquest argument és correcte, ja que la música que interpreta M.U. és quelcom més que "jazz" i "rock".

El conjunt actua sota la direcció de Joan-Albert Amargós, pianista i compositor. Els seus components són instrumentistes completíssims i solistes excepcionals. Cada composició musical reuneix elements clarament diferenciats (clàssica, oriental, "jazz", pas-dobles, sarsueles, vals, "rock", marxes...), en una síntesi molt treballada, que dona un segell especial i característic al grup a tots els nivells.

Ja ho haurà endevinat el lector. Es tracta del pas a nivell de la carretera de Roses.

—Encara és aquí, vostè?

—Què vol dir?

—Home! Com que fa temps que no n'havia sentit parlar, em pensava que ja l'havien suprimit.

—És molt de bona fe, vostè. N'hi ha moltes, de coses, de les quals no se'n parla ara, i estan suprimides.

—Bé, bé; no fem política! Jo el que volia saber és si han trobat ja alguna solució...

Ning! Nang! Ning! Nang! Comença a sonar la campaneta...

—Ai! Perdoni un moment. He de baixar la barrera, que ve un tren!

Uns acceleren per passar abans, altres han de frenar... i ja comença la cua dels cotxes carrer amunt i carrer avall.

—Ja pot dir, ja. Jo, mentrestant, faig la feina...

—Sí; ja ho veig. Digu'm, doncs. Podem esperar que el treguin un dia o altre?

—Miri, no ho sé. Semblava que les coses anaven endavant. Hi ha un projecte per a enfondir la carretera; algú vol fer-hi un "excalectric"; però jo vaig tirant. I com que ara, amb el camí de ronda, ja no faig nosa als qui vénen de Barcelona, els de Figueres ja es poden aguantar.

—Vol dir que, per a nosaltres sols, no val la pena de fer despeses?

—No ho sé; però...

RAAAANNGGGG!!!!

Acaba de passar el Talgo. Els cotxes arrenquen. Però el nostre interlocutor no es belluga.

—És que ara ha de passar el correu, sap?

—I trigarà molt?

—No ho sé. Ja el sentirem a venir. Doncs, com li deia, la cosa sembla aturada, i a mi no em

sembla pas malament. Miri, de coses populars, tradicionals, típiques, cada dia en queden menys a les ciutats. Si em treuen, la gent haurà d'anar al Pont del Príncep per a saber que és un pas a nivell...

—No, home; que ara n'han posat un al camí d'anar a Sant Pau.

—És veritat.

—En fi. A veure si ara que tenen per ministre un expert en qüestions catalanes, el que ens va fer venir el President, aconseguim trobar una solució per a vostè.

CRIC-CRAC-CRAC-CRAC

Acaba de passar un altre tren, i el nostre amic, per fi, aixeca cerimoniosament la barrera. I ens diu, mofeta:

—De totes maneres, no se'n fii massa. Si prenen alguna decisió, serà provisional.

Aquests artistes...

Per Narcís Pijoan

El gran Lambert

A la Galeria "Art-3" de Figueres, Lambert, l'artista belga fincat a Agullana fa més de tres anys, hi exposa una completíssima sèrie de dibuixos i olis. Un autèntic festival de l'insòlit. Prestidigitació, malabarisme i funambulisme a càrrec del gran Lambert...

Ens plau descobrir l'encís de l'obra de Lambert, i pensem que el seu nom esdevindrà important sense fer fressa. És un continuador d'aquella subtilesa meditativa de René Magritte, Yves Tanguy, Paul Delvaux, i de tants altres treballadors imaginatius dins l'àmbit de la plàstica onírica. Si Lambert pinta escenes en un estat d'esperit surrealista, ho fa amb un corrent subterrani de sentiment original que us colpeix com la veritable matèria de la pintura a través del vel del seu tema explícit. ¿Quina és la sensació peculiar, quina és la qualitat peculiar d'aquest gaudi que la seva obra té la virtut de produir-nos i que no podem obtenir enlloc més?

La conservació de la personalitat inquietant dels malsons, és la base que permet la construcció d'aquest admirable joc d'incomprensions. Per a realitzar-la calen, tota la tècnica admirable de l'artista, que li permet de sostenir indefinidament, sense perdre el fil, les situacions més complicades, i també el seu estil força personal, a voltes preciosista i meticulós, però ple de subtileses, de matisacions i de sobreentesos, i curull sobretot d'aquella

tensió, d'aquell extraordinari dinamisme intern que ens impulsa a qualificar-lo de diòniac.

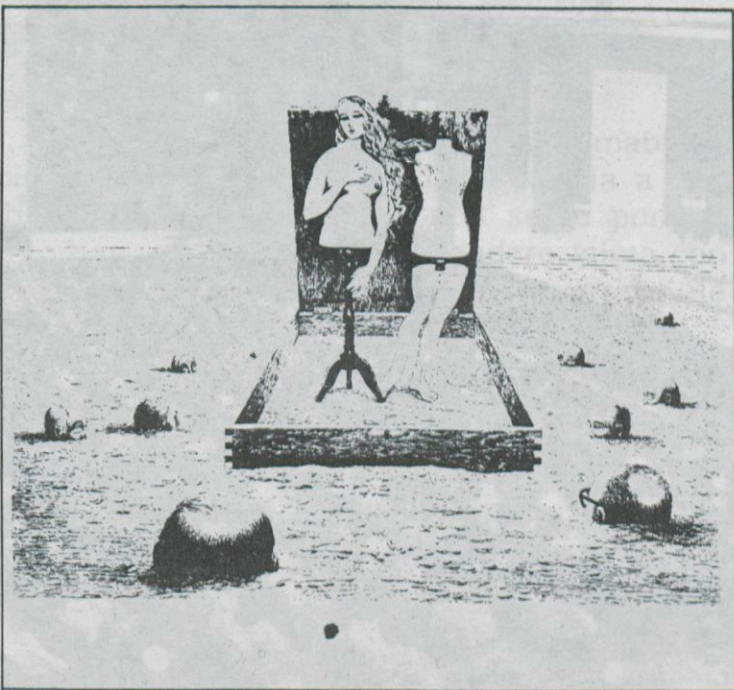
És, abans que tot, un pintor poètic, que barreja l'encís de la narració i del sentiment humorístic o sarcàstic amb l'encís de la línia i el color. Però això no li basta; és també un pintor visionari que s'apodera de les dades que té davant seu i les converteix en l'exponent d'idees, estats d'ànim i falòrnies pròpies; amb aquest fi juga desimboltament amb aquelles dades, rebutjant-ne algunes i isolant-ne d'altres, i combinen-les sempre de nou. L'escena, la llum, el color, la imatge, es presenten dins l'òptica de Lambert amb tota llur incisiva, importuna i inoportuna

realitat; però desperten en ell, a més, per alguna llei subtil de la seva estructura, un estat d'ànim tragicòmic.

Molts personatges de Lambert van pel món al descobert; com si els haguessin escorxat, i la xarxa de venes i el joc dels músculs es veiessin per fora. L'autor es proposa de fer-nos en veure la vida amagada, llurs humiliacions quotidianes, llur subordinació absoluta a la voluntat de les dones. El sexe femení, amo inquestionable del nostre univers.

La Mantis Religiosa, mata i anorrea els mascles després d'haver-los posseït sexualment.

Una exposició curiosíssima i digna d'ésser visitada. Poden anar-hi fins i tot les feministes.

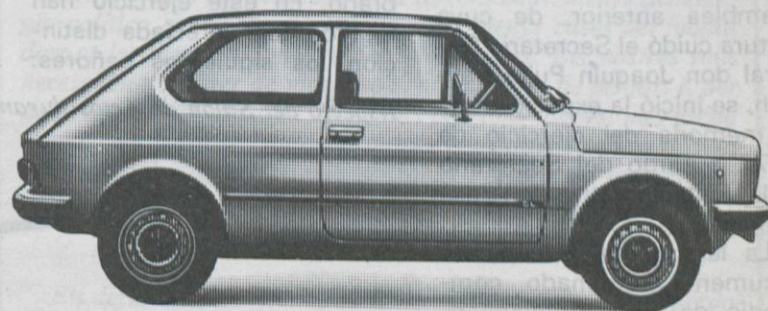


¿Por qué esperar a mañana?

Compre hoy su SEAT 127* en:

autofisa
y ahórrese

13.500 ptas...



... además de toda la economía que se logra por costo, consumo y mantenimiento.

Por pocos días.

Para operaciones al contado o con intervención de cualquier financiera.

*en todas las versiones C, CL y CLX.

Su oportunidad está en:

automóviles
figueras s.a

autofisa

Vilallonga, 4-6 y 15 - Tel. 501915 FIGUERAS

ASAMBLEA ANUAL DE LA AGRUPACIÓN MUTUA DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA



LA ASAMBLEA DE 75 ANIVERSARIO

En el Salón de Actos del Palacio de Congresos de Montjuich se celebró el pasado día 16 del corriente la Asamblea anual reglamentaria de la Agrupación Mutua del Comercio y de la Industria, correspondiente al ejercicio de 1977.

Dado que esta prestigiosa entidad fue fundada en el año 1902, la presente asamblea ha coincidido con la conmemoración de su 75 aniversario.

APERTURA DEL ACTO

El presidente, don Ramón Nicolau Casellas, y los miembros de la Junta Directiva ocuparon el estrado presidencial.

Cumplidas las prescripciones reglamentarias, abrió el acto el señor Nicolau, dedicando unas palabras de salutación y bienvenida a los numerosos asambleístas, y al referirse a la efemérides del 75 aniversario celebrado durante el ejercicio, puso de relieve el indeclinable vigor de la Agrupación.

LECTURA DE LA MEMORIA

Aprobada el acta de la asamblea anterior, de cuya lectura cuidó el Secretario General don Joaquín Pujol Baylach, se inició la exposición de la memoria del ejercicio de 1977 a cargo del Secretario de la Junta Directiva don José Mogas Puig.

La lectura del interesante documento, ordenado compendio de los acontecimientos, hechos y cifras de la entidad, fue seguida con interés por los asambleístas. De entre los datos que juzgamos más significativos, como exponentes de la marcha de la Agrupación, destacamos: Total de socios al final del ejercicio, 190.622. Prestaciones otorgadas: por Defunción, 128.480.000 pesetas; por Dietas Enfermedad, 229.152.768 pesetas; por Invalidez, 58.439.100 pesetas; por Subsidios Alta Cirugía, 198.955.675 pesetas; por Pensiones Grupo Orfandad, 84.735.150 pesetas, y por Premios a la Antigüedad Mutualista, 19.755.000 pesetas.

DISCURSO DEL PRESIDENTE

A continuación, el presidente de la Entidad glosó el contenido de la memoria y

después de referirse al aumento habido en el número de socios, dijo que la especial coyuntura que atraviesa el país ha despertado en muchas conciencias el sentido de la previsión, de ahí la constante afluencia a la Agrupación de nuevos asociados que han elegido a nuestra Entidad por su prestigio y dilatado quehacer mutualista. Recordó también, que los objetivos de previsión de la Agrupación, por su carácter mutualista, se basan en una fusión de voluntades, siendo el proselitismo, en su faceta más desinteresada, la gran motivación colectiva. Evocó luego los actos conmemorativos del 75 aniversario y, finalmente, elogió la dedicación de sus compañeros de las Juntas Directiva y Consultiva y el acendrado espíritu de trabajo y colaboración del personal de la Entidad. Las palabras del Señor Nicolau fueron rubricadas con nutridos aplausos.

Intervino seguidamente el asambleísta y Socio de Mérito, don Enrique Cristau Cuyás, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de Figueres, quien en méritos de las atenciones que la Agrupación ha dedicado a aquella ciudad, ofreció a la presidencia una placa expresiva de su agradecimiento.

El señor Nicolau contestó con unas frases de gratitud.

SOCIOS DE HONOR

La proclamación de los Socios de Honor se llevó a cabo en el clima de fervor acostumbrado. En este ejercicio han logrado tan apreciada distinción los siguientes señores:

Aspecto del Salón de Actos durante la celebración de la Asamblea.

don Joaquín Arnau Bofarull, de San Justo Desvern; don Narciso Feliu Musqueras, de Salt; don Lorenzo Masana Monistrol, de Pons; doña Rosa Pujols Comellas, de Manresa, y don Luis Reixach Puig, de Vic.

Habiéndose hecho merecedor de la mención especial don Narciso Feliu Musqueras, por haber aportado en este ejercicio 141 nuevos socios.

El presidente y vocales de la Junta Directiva entregaron a los galardonados el Diploma e Insignia de Oro de la Agrupación, entre los constantes aplausos de los Asambleístas.

Cerrando este capítulo de honores y recompensas, le fue impuesta al Presidente Honorario, don Francisco de P. Pallerés Corberó, la insignia de oro y brillantes de la Agrupación, entre los cariñosos aplausos de la Asamblea.

ESTADOS DE CUENTAS

Siguiendo el orden del día, se pasó a tratar de los estados de cuentas, movimiento de tesorería y presupuestos, que debidamente comentados y analizados, fueron aprobados por unanimidad.

RENOVACIÓN DE VOCALES

A continuación, se dio cuenta que por cumplimiento de mandato corresponde cesar a los siguientes miembros de la Junta Directiva: don Ramón Nicolau Casellas, don Agustín Saló Baucells, don José Mogas Puig, don Mariano Blase Rialp, don Albert Gasulla i Anglá, y don Jaime Casademont La Rosa, y se pro-

puso la reelección para un nuevo mandato, de don Ramón Nicolau Casellas, don Albert Gasulla i Anglá y don Jaime Casademont La Rosa, y la elección como nuevos vocales de la señorita Maria Montserrat Serrallonga Sivilla, y los señores don Benjamín Codina Pi y don Francisco Sentí Piera.

En cuanto a la Junta Consultiva, se propuso la elección de don José Mogas Puig y don Mariano Blasi Rialp en sustitución de los señores don Juan Antich Font y don José María Ordeig Serra, cesados el primero por cumplimiento de mandato, y por fallecimiento el segundo.

Ambas propuestas fueron aprobadas por la Asamblea.

RUEGOS Y PREGUNTAS

Abierto este turno, varios asambleístas tomaron la palabra para exponer sugerencias y formular preguntas, las cuales fueron contestadas por miembros de la Junta Directiva y Secretario General.

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA

Acto seguido, y de acuerdo con lo previsto en la convocatoria, la Asamblea se constituyó en extraordinaria para tratar del Proyecto de mejora de prestaciones de la Agrupación.

Según dicho proyecto, que tiene por finalidad aumentar los importes de las prestaciones, incrementándolos para adecuarlos en lo posible a la actual coyuntura económica, mediante la aplicación de un aumento del 50% en la

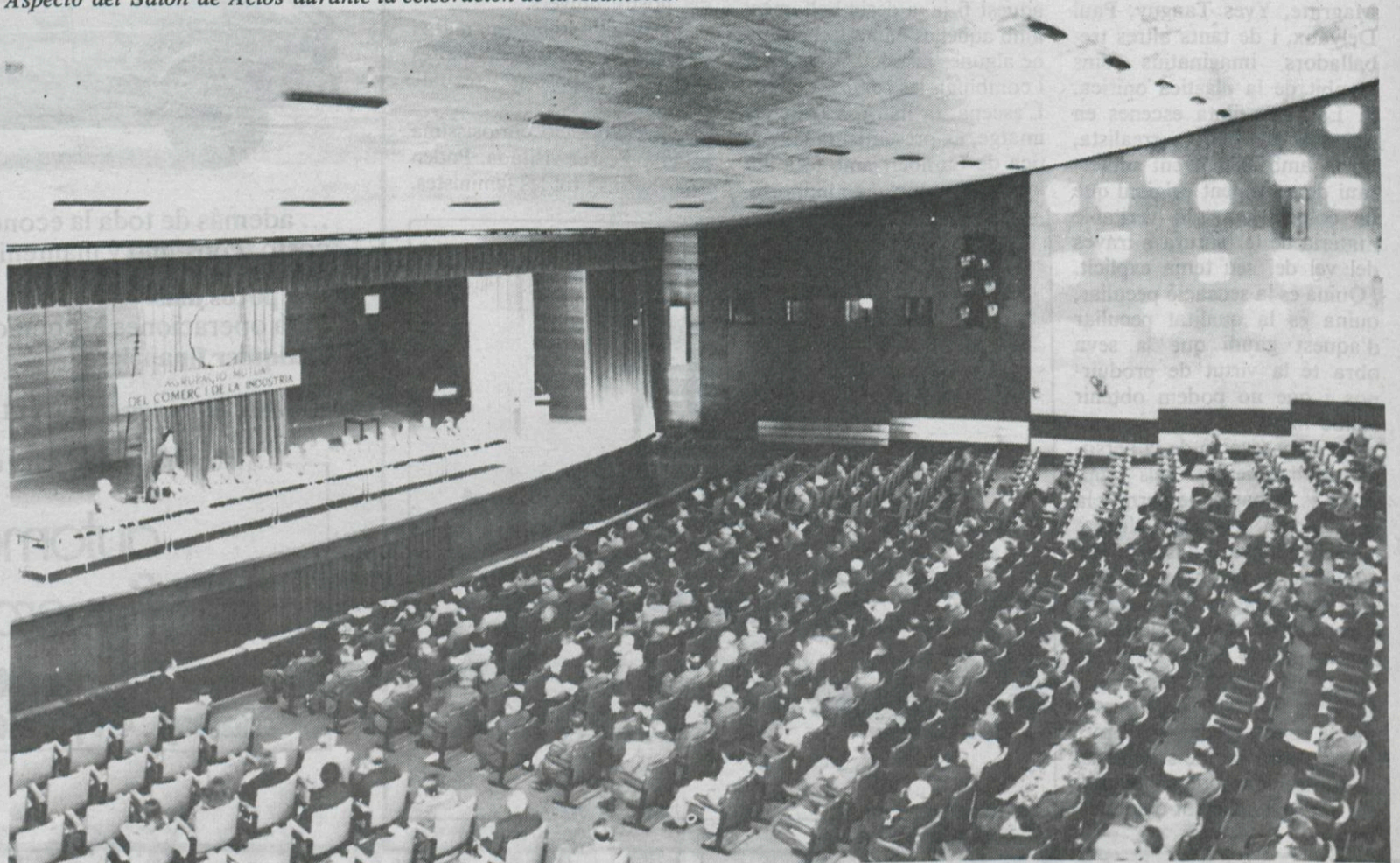


Don Ramón Nicolau Casellas, Presidente de la Agrupación, en una de sus intervenciones.

cuantía actual de los socorros por Defunción, Dietas por enfermedad, Pensiones por Invalidez y Premios a la Antigüedad Mutualista, todos los socios se beneficiarán automáticamente de esta actualización.

Previas las aclaraciones de la Junta Directiva a las preguntas formuladas por varios señores asambleístas, el proyecto fue aprobado en su totalidad.

Y sin más asuntos que tratar, el presidente, don Ramón Nicolau, dio por finalizado el acto agradeciendo a los presentes su asistencia y fervor, gratitud que hizo extensiva a los ciento noventa mil socios de la Agrupación Mutua del Comercio y de la Industria, que con su entrega tanto han colaborado en su progresivo engrandecimiento.



Campaña de Limpieza

Ahí está el símbolo y ahí queda la frase. Aquel realizado por nuestro compañero y buen gra-

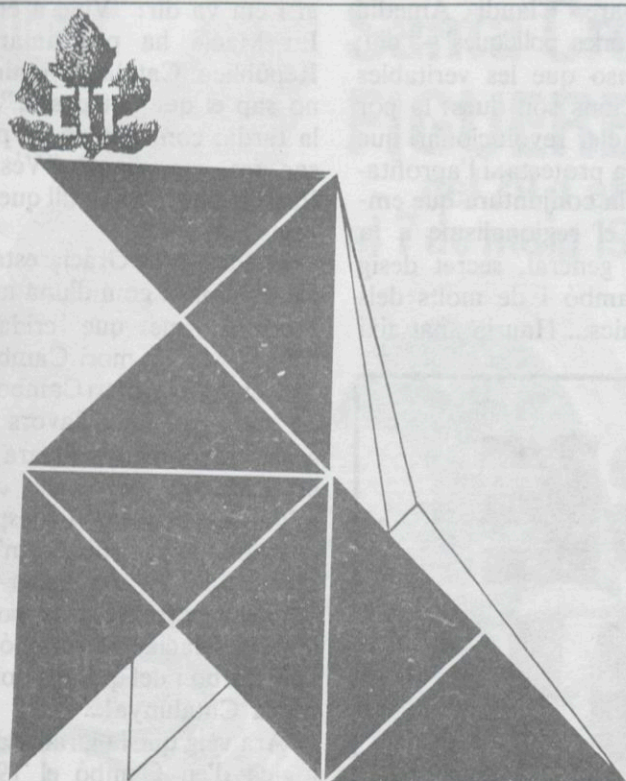
fista Jordi Palmada. La frase — la premiada en el Concurso convocado a través de los Cen-

tros escolares que tanto y tan bien están colaborando por la Campaña de Limpieza— es original del alumno del Colegio LA SALLE, Juan Pagés Castelló, de 10 años.

Ahí están ambas cosas y tras ellas, junto a ellas, con ellas, el mensaje de que son portadoras con el deseo de hacerlo llegar a todos.

Los Centros escolares, nuestros colegios, han sido conscientes de la importancia pedagógica que comporta el hecho en sí de la Campaña. Los Profesores nos han secundado hasta lo indecible y nuestros amables lectores están al corriente de su esfuerzo e interés. Y más aún irán sabiendo a medida que sean fallados los distintos Concursos escolares pendientes.

Lo demás, la eficacia de la Campaña, nos corresponde ponerla a todos. Y entre todos estamos usted y yo. No podemos defraudar a nuestro pequeños. Hemos de darles el mejor ejemplo en todo momentos. Ese papel que acaso inconscientemente usted iba a dejar caer al suelo, debe ir a la papelera. Y si no, haga como el artista... haga una pajarita... C.I.T.



la cultura i netedat
formen part de la ciutat
FIGUERES

Un atleta con traje de calle



Exteriormente, tiene un aire juvenil y deportivo. Un cierto aspecto de pacífico muchachote bien vestido. Sólo eso. Pero hay detalles que dejan entrever algo más: la flexibilidad de sus movimientos, su rapidez de reflejos, su inesperada potencia, revelan otra personalidad: la del atleta superdotado, capaz de cualquier esfuerzo.

Así es el Renault-5; amable y tranquilo en la calle, día a día. Imbatible cuando se le pone a prueba. Un verdadero atleta con traje de calle. Venga a vernos. Se lo presentaremos.



RENAULT 5

Hecho para triunfar

Tres versiones distintas: TL (956 cm³),
GTL (1.037 cm³) y TS (1.289 cm³).

Le esperamos en:



Enrique Juanola S.A.

c/ Vilallonga, 59

Tel. 500962-500966

Des del banc del general

Per Pere Carrer

Una esgarrifança

Una breu notícia d'agència, publicada en un racó poc visible d'un periòdic barceloní, m'ha posat els pocs "cabells de punta". La nota diu: "Tres ancianes han sido halladas muertas en sus domicilios durante los últimos días, dándose la circunstancia que todas ellas vivían solas. Una de las ancianas fue encontrada ahorcada con una cuerda que colgaba del armario de su dormitorio. En otro caso, la mujer se suicidó arrojándose por una ventana interior, probablemente desesperada por la enfermedad incurable que padecía. Por lo que se refiere a la tercera, se ignoran las circunstancias de su muerte".

Els cadàvers de tres dones velles han estat trobats — segurament, molts dies després— en un pati interior. La fredor de la nota periodística atribueix almenys una de les morts a la desesperació produïda per la malaltia, però s'erra el periodista. Són tres les morts produïdes per la desesperació, per la soletat, per la terrible, anguniosa, visceral soletat. I possiblement per la pobresa, la vergonya, l'abandó, la integral tristesa per trobar-se sol enmig d'una societat que parla de progrés, de solidaritat, d'humanisme. Dues velles que voluntàriament acaben llur vida, cansades de murmurar els seus petits records a les cadires buides, tipus de l'aridesa de la vida sense afecte ni companyia, sense el somriure de ningú, sense l'ajut material o espiritual que tan servei fa quan s'arriba als darrers topants de la vida.

Algú dirà, sens dubte, que comentar això és demagògic, melodramàtic o de fàcil sensibleria. M'és igual, perquè aquestes tres morts anònimes, fredament ressenyades al periòdic, continuen esgarrifant-me. I em fan pensar en quina societat hem creat els homes d'avui, quines normes de convivència hem establert, quines buides i altisonants frases hem inventat per tal de fer callar la nostra mala consciència.

Es parla de la tercera edat. Se'n parla i prou; perquè, d'altra banda, se la margina, se l'abandona, se l'explota. A aquests vells d'avui —com els vells que serem nosaltres demà, pensem-hi— se'ls deixa sols; sols fins al suïcidi. Perquè es parla de la tercera edat per no parlar amb més sinceritat de l'edat de "quan se fa nosa" del nostre Pous i Pagés.

Menys frases publicitàries de la tercera edat, menys demagògia política que cerca el vot dels vells, menys cases del jubilat davant les eleccions, menys paraules buides. Els nostres vells necessiten no haver de morir sols, no haver-se de penjar. I, per això, necessiten més ajut econòmic, pensions dignes, més escalf humà, més veritable solidaritat, més companyia dels seus, més comunicació dels altres, més sensació d'ésser útils encara a la societat.

En definitiva, els nostres vells necessiten més amor. (I perdoneu aquest mot que avui tan poc es porta).

Per què no hem fet parada a la Rambla

Ningú no pot posar en dubte que la consciència de nacionalitat del nostre poble, malgrat les dificultats, les repressions i fins les persecucions de què va ésser objecte des de molt temps ençà, perdura en el fons de cada u dels catalans. I era aquesta consciència, precisament, la que ens impel·lia, la diada de Sant Jordi, a sortir al carrer amb els ulls més esperançats i més plens d'orgull; perquè el ritus de passejar per entre les parades dels llibreters, tot fullejant llibres i mentre ens envia la flaira dolçença de les roses, reafirmava, d'una manera senzilla i popular,

el fet de la nostra catalanitat: aquell dia era nostre, era el dia de tots els catalans. Però aquest dia res no tenia que veure amb la política de partits.

És per això que nosaltres, Unió Democràtica de Catalunya, no hem volgut fer parada a la Rambla; hi hem anat, sí, a passejar seguint la tradició; però avui amb els ulls buits d'esperança.

Quin nou sentit se li vol donar a la diada de Sant Jordi?

Concepció Ferrer i Casals
(Unió Democràtica de Catalunya)

El 1917 Prat de la Riba estava malalt, de la malaltia que el va portar a la mort. Cambó era el cap efectiu de la Lliga. El cap del govern de Madrid, Eduardo Dato, es negava a obrir les Corts després de les vacances. D'aquesta resistència va sorgir, primer a Catalunya, després a tot Espanya, el moviment que se'n va dir de l'Assemblea de Parlamentaris. L'opinió de Catalunya s'interessa extraordinàriament per aquest moviment, car veu en ell un començament de la crisi del rè-

Ahir i avui

gim que és alhora enemic de republicans i regionalistes.

Es produeix moguda per la Lliga convocatori de parlamentaris; acudiren a Barcelona parlamentaris de tot Espanya i totes les forces catalanes, fins els lerrouxistes que quan la Solidaritat restaren oposats. Madrid, com és el seu costum, declara l'estat de guerra i el governador de Barcelona dissol "manu militari" l'Assemblea.

Paral·lelisme

Molt poc temps després, cop de teatre! Cambó és cridat a Madrid pel rei Alfons XIII, abandona el moviment i la Lliga s'incorpora, primer amb dos ministres, Ventosa i Rodés, després amb el mateix Cambó, al govern de Madrid. Cambó fou titllat de "traïdor" per tothom, menys pels de la Lliga que el seguiren —perquè a la Lliga hi va haver desercions i abandonaments. Cambó i la seva Lliga inicien el

moviment que anomenen "Per l'Espanya gran".

Raons d'aquesta girada? El meu pare Claudi Ametlla —"Memòries polítiques"—, diu: "Jo penso que les veritables explicacions són dues: la por del caràcter revolucionari que prenien la protesta, i l'aprofitament de la conjuntura que empeltava el regionalisme a la política general, secret desig d'en Cambó i de molts dels seus amics... Hauria anat així

la cosa sense la mort de Prat de la Riba? Jo no gosaria contestar la pregunta".

El 14 d'abril de 1931 jo tenia dotze anys; el meu pare em va venir a cercar al col·legi i em va dir: "Vine a casa. En Macià ha proclamat la República Catalana, i ningú no sap el que pot passar". A la tarda, com que no va passar res, em digué: "Vés al Passeig de Gràcia, vull que ho vegis".

El Passeig de Gràcia estava ple de gom a gom d'una multitud enorme que cridava: "Visca Macià, mori Cambó", "Visca Macià, mori Cambó"... Jo no sabia gaire llavors qui era Cambó, menys encara qui era Macià; però els crits m'impresionaren. I després de tants anys, encara m'impresiona recordar-los. Aquesta personificació popular d'en Macià i en Cambó del que era bo i del que era dolent per a Catalunya!...

Ara veig que la girada ideològica d'en Cambó el 1917, produí una repulsa a tots els catalans. I ben entès, la fi de la Lliga com a partit i com a personificació de Catalunya.

Sembla que la Lliga d'ara —Convergència, naturalment—, seguint els seus caps naturals, Jordi Pujol i Roca Junyent, es proposa una operació semblant. I pot passar amb Convergència el mateix que passà amb la Lliga; la caiguda del partit i la retirada d'una ala del mateix.

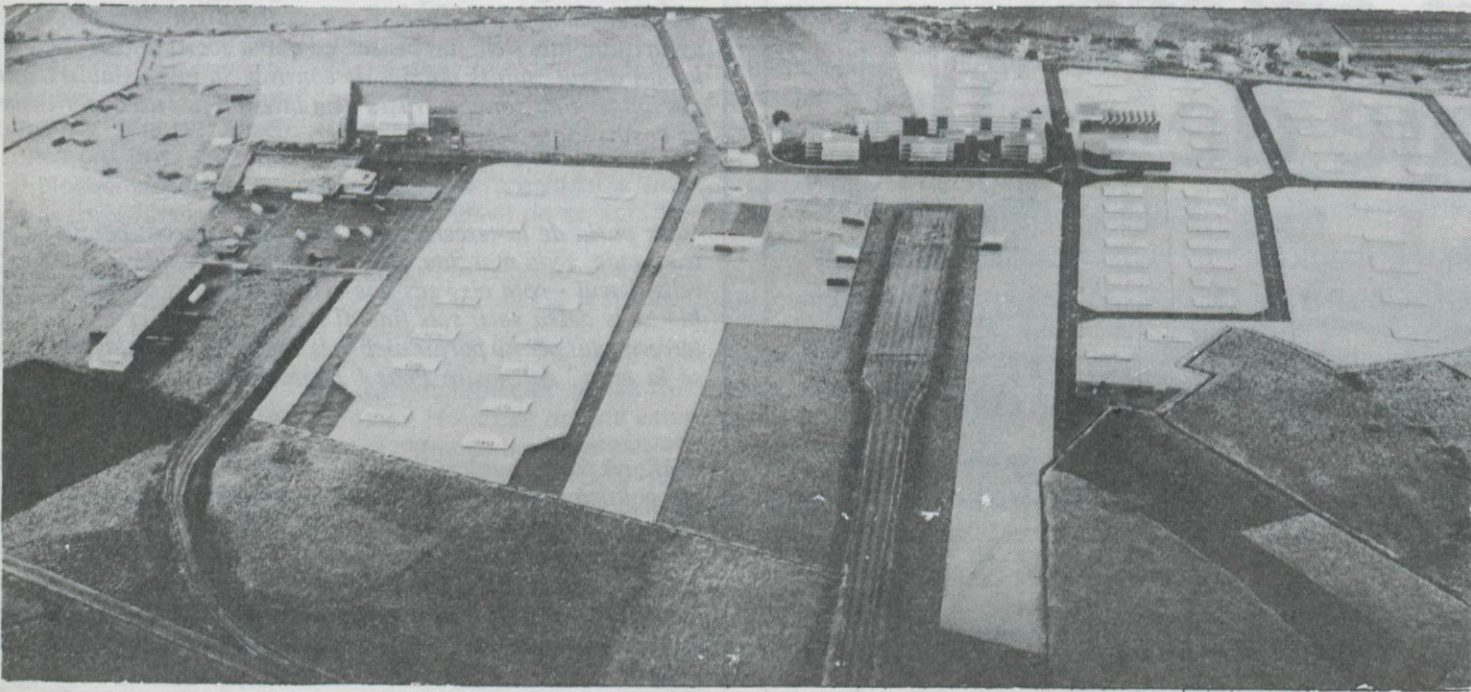
El meu pare Claudi Ametlla explica les causes dels fracassos de totes les polítiques catalanes a Madrid, car "Espanya no volia ser salvada per Cambó... Espanya no vol ser salvada pels catalans... Espanya no vol ser salvada per ningú!"

L'intent de Cambó —d'intervenir en la política general espanyola— "no té més que un il·lustre precedent en la història contemporània: el general Prim". Crec que de totes les teories que s'han fet per explicar el seu assassinat, aquesta, la seva intervenció en la política de Madrid, és la més plausible. Perquè el general Prim era —no ho fou en Cambó, ni ho és Jordi Pujol— un militar de prestigi; un polític en una conjuntura —el destronament d'Isabel II— ideal, amb un profund sentit de català de Reus. Calia assassinar-lo. No calgué amb Cambó, ja va caure sol. No caldrà amb Jordi Pujol. Prim era, a més, un home que no anava darrera dels calers i que no tenia por d'una revolució, que de qualsevol manera hauria controlat.

No sé pas si la història es repeteix. Sí que estic segur que la història alligona. Atenció als seguidors cecs i embadalits d'aquells líders que perden el contacte amb el poble!

REVALORICE SU DINERO!

invirtiendo en terrenos industriales



POLIGONO INDUSTRIAL EMPORDÀ INTERNACIONAL

Area de Servicio para el Centro de Inspección Fitosanitaria Vilamalla

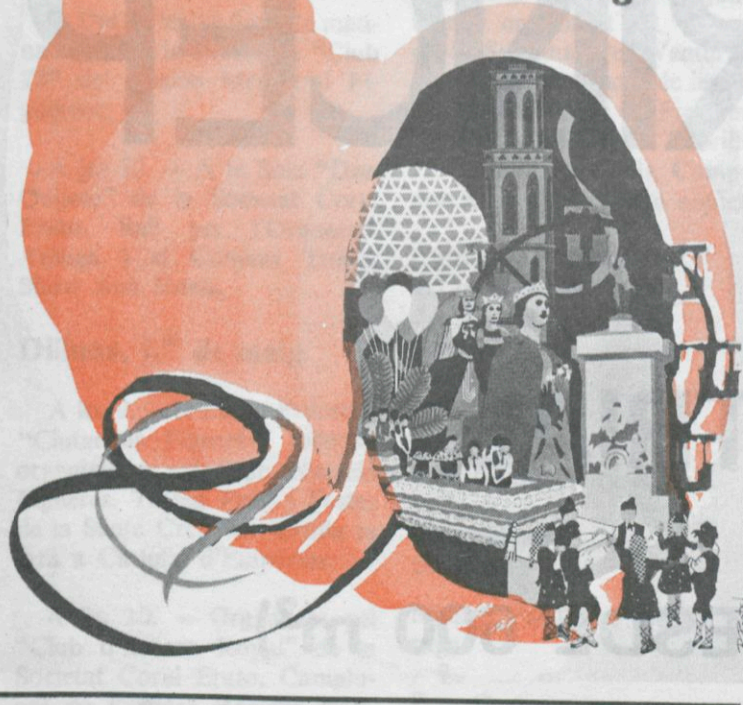
- Plan de Ordenación aprobado por la C.P.U. el 7/10/74 (B.O.P. 19/10/74).
- Plan de Urbanización aprobado por la C.P.U. el 22/11/76 (B.O.P. 18/12/76).
- A 4 kilómetros al Sur de Figueras.
- A 3 kilómetros de la salida 12 (zona peaje) de la Autopista A-17.
- A 1 kilómetro de la estación de ferrocarril de Vilamalla.
- Al pie del Cinturón de Ronda Este de Figueras (hoy N-II).
- Viales de 17 y 15 metros de anchura.
- Agua, electricidad y teléfono.
- Porcentaje de edificación superior al 85 por ciento.
- Oficina bancaria.
- Locales disponibles para oficinas.
- Báscula puente.
- Depacho Aduana y TIR - Inspección FITO y SOIVRE.
- Próxima construcción de 100 viviendas por la Caja de Ahorros Provincial de la Diputación de Gerona.

información:

PRODASA
VILAMALLA
tel. 50 04 12
ext. 36
apartado 162
FIGUERAS



fires i festes de la Santa Creu FIGUERES del 29 d'abril al 7 de maig 1978



Dissabte, 29 d'abril

A les 17. — Sortida dels Gegants i Cap grossos que, juntament amb les Majorettes i Banda del Casino Menestral Figuerenc, Majorettes i Banda de l'Escola de Música d'Arts i Oficis, Banda de Cornetes i Tambors i les "Pompom Girls" de la Societat Coral Erato, faran el recorregut següent: carrers Peralada, Ample, de Monturiol, Rambla, de Sant Pau, Plaça Triangular, carrers de Sant Llätzer, Nou, de Girona i Plaça de l'Ajuntament.

A les 18. — Arribada dels components de la Comissió Oficial de la nostra "Vila Germana de Marignane", amb motiu del 10.º Aniversari del "Jumelage".

A les 18'30. — Al Saló de Sessions de l'Ajuntament i amb assistència de les autoritats provincials i locals, hom procedirà a l'obertura de les fires i festes de la Santa Creu, també hi assistiran les pubilles de diferents llocs de la comarca, les quals ostentaran la representació de llurs poblacions, així com també hi assistirà la representació Marinyanesa.

— Al Teatre-museu Dalí, tradicional XVIII concurs de Rosas, organitzat per la Comissió de Fires i Festes.

— Al Museu de l'Empordà, inauguració de l'exposició "Art abstracte Empordanès".

— Inauguració a la Sala d'Exposicions de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis —carrer Víctor Pradera, 1—, del IV Concurs de Fotografia "Ciutat de Figueres", sota el patrocini de l'Ajuntament i col-

laboració del Centre d'Iniciatives Turístiques, organitzat per l'Agrupació Fotogràfica de Figueres.

A les 19'30. — Al Casino Menestral Figuerenc, inauguració de l'Exposició d'obres dels artistes participants a la "Fira del dibuix i de la pintura" amb la proclamació dels guanyadors dels diferents premis d'Oli, Aquarella i Dibuix.

A les 20. — Al Saló "Marina" de l'Hotel President, subhasta d'obres d'art i antiquitats, organitzat per la Galeria Rhodas. (Vista i exposició de les obres al mateix Hotel, del 22 al 29 d'abril, de les 18 a les 20 hores).

A les 21. — Sortida des del Passeig Jaume I i arribada el dia 30 a les 18'45 de l'XI Rallye Girona, organitzat pel Reial Automòbil Club de Catalunya, puntuable pel Campionat de Catalunya de Rallyes.

A les 22'30. — A la Sala "Don Quijote" de la Societat Coral Erato, elecció de la Pubilla de l'Empordà, organitzat per la Comissió de Fires i Festes. Amenitzaran la vetllada Janio Martí amb el seu trio femení i el Conjunt Singers. Presentarà a les Pubilles la locutora de Ràdio Popular, Srta. Isabel Rey.

Diumenge, 30 d'abril

A les 9. — Organitzat per la Secció de Petanca del Club Natació Figueres, al Parc-Bosc Municipal, VII Torneig Internacional de Petanca.

— Cercavila a càrrec de diversos grups de "Majorettes" i les seves respectives Bandes.

A sentiment

Per Antoni Calvó

La Festa Major

El tema és gairebé obligat. El proper dissabte, a mitja tarda, la cercavila dels clàssics gegants i nans ens anunciaran sorollosament el començament de les Fires i Festes de la Santa Creu. Vuit dies més tard, el tradicional castell de focs, no menys sorollosament, hi posarà punt final. Entremig, tot un seguit de solemnitats i actes diversos intentaran ajudar-nos a celebrar aquesta nostra Festa Major, que és sempre un esdeveniment important en la vida comunitària de la ciutat.

De les in comptables remarques, positives i negatives, que caldria fer de les nostres Fires per tal d'entrar-hi seriosament a fons, em limitaré voluntàriament a intentar la crítica serena de tres aspectes.

Primer: Serà bo recordar que la Festa Major d'un poble, de qualsevol poble, només té sentit si és popular, si és la genuïna expressió festiva dels vilatans. I que la popularitat d'un acte i d'un programa no es mesura pel seu resultat més o menys lluit o més o menys pompós, sinó que depèn del grau de participació ciutadana en la preparació, gestió i realització d'aquell acte i d'aquell programa, i depèn de la capacitat de la Comissió de Festes de desvetllar i d'incorporar la voluntat decidida de col·laboració activa, directa i a tots nivells del major nombre possible de ciutadans.

La primera conseqüència lògica d'aquesta popularització de les festes serà la necessària descentralització, perquè una vegada més hem d'insistir que Figueres és la comunitat de tots els homes i dones que hi viuen i hi treballen, és el conjunt harmònic (?) del centre comercial i dels barris perifèrics.

I la segona conseqüència lògica serà la dinamització tothora enriquidora del programa, que deixarà de ser la còpia fidel i aplicada del de l'any anterior amb el canvi inevitable i gairebé exclusiu del dia i l'hora. Car, al costat dels actes que han pres carta de naturalesa, que han esdevingut tradicionals perquè són una expressió viva de l'ànima del nostre poble i perquè s'arrelen en la nostra realitat permanent, sorgiran noves formes d'expressió que respondran a aquesta mateixa realitat estable i a les situacions eventuals i transitòries.

Segon: el recinte de les fires (cavallets...) És un problema que de moment sembla insoluble. Resta sense solució. Està vist que l'actual Consistori el vol deixar d'herència al primer Ajuntament democràtic i representatiu.

Tan sols he anat a fer-hi un tomb i he tingut la sensació de trobar-me a la Figueres dels anys dos mil, si no s'afrenta el problema urbanístic ràpidament i amb decisió: un amuntegament horripilant i inhumà! Diuen que una imatge val més que mil paraules: aneu-ho a veure. Ben segur: hem despullat un sant per vestir-ne un altre. Amb el canvi hi hem perdut.

Tercer: Perquè un programa de Festa Major sigui complet, cal que hi hagi actes per a tots, per a totes les edats i per a tots els gustos. També per als infants. Durant molts anys, massas anys, hem hagut de veure i suportar amb paciència quasi benedictina com, també mitjançant la nostra pròpia Festa Major, s'intentava insistir —encara més— en la ingent tasca de cretinització col·lectiva, no ja dels adults, sinó també dels nostres infants. Massa sovint la part del programa de Fires dedicada especialment a la mainada consistia a fer venir l'espectacle (suposadament per a infants) de més anomenada de la televisió en aquells moments, sense tenir en compte la seva normalment dubtosa qualitat artística, ni qüestionar-se sobre els valors pedagògics d'un espectacle totalment desarrelat del nostre país.

Enguany, en aquest camp les coses han variat sensiblement. El diumenge dia set, primer pels carrers i places de la vila, i després a la Rambla, els infants gaudiran d'un autèntic festival infantil al seu abast: QUITXALLA-78, que farà les delícies dels nostres menuts, i que ha estat possible gràcies a l'esforç desinteressat de la Coordinadora de Joves Local, a la qual hem d'agrair aquesta iniciativa, autèntic tast del que poden ser les Fires i Festes de la Santa Creu futures.

Bones Festes a tots!

A les 9'15. — Organitzat pel Club Natació Figueres i a la pista núm. 2 del Complex Esportiu Municipal, partit de bàsquet, **Copa Mateu Pell**, entre C. B. Salt i C. N. Figueres (jovenívols).

A les 9'30. — Al Camp de Tir "Palau Surroca" (carretera de Llers a Terrades), extraordinària **Tirada Internacional al plat** amb importants premis, organitzat per la Societat de Tir al Plat.

A les 10. — A la Rambla i organitzat per l'Agrupació Filatèlica i Numismàtica del Casino Menestral Figuerenc, **II Fira del Segell**.

— Organitzat per l'Organització juvenil Espanyola, **VII Trial Juvenil**, als glacis del Castell de Sant Ferran.

— Organitzat per la Casa de la Joventut, **Torneig Internacional de Voleibol**, al Pabelló Esportiu Municipal, participant-hi els equips A.S.P.T.T. de Perpinyà (França), A.V.A.P. de Girona i "Empordà" de Figueres.

A les 10'45. — Organitzat pel Club Natació Figueres i a la pista núm. 2 del Complex Esportiu, partit de bàsquet, **Copa Mateu Pell**, entre C. B. Banyoles i C. N. Figueres (Femení).

A les 11. — A la Rambla. **Gran desfilada de carrosses amb gran batalla de flors, confetti i serpentines**. Hi desfilaran els Gegants i Cap grossos, Grup de comparses, "En cordill i en Jo-Jo", Banda còmica de Mataró, "La Cuca de Cardedeu", Banda Musical "La Fanfare de Coll-lliure", Bandes de Música i Majorettes de Marignane, Narbonne i Seine sur Mer (França) i Casino Menestral Figuerenc, Cornellà de Terri, Escola de Música d'Arts i Oficis i Societat Coral Erato amb les seves "Pompom-Girls".

A les 12. — Organitzat pel Club Natació Figueres i a la pista núm. 1 del Complex Esportiu, **I Torneig Internacional d'Handbol** entre els equips C. B. Bordils i Eintracht de Wiesbaden (Alemanya).

No se celebra la exposició de Maquinaria Agrícola

La tradicional muestra de Maquinaria Agrícola del Empordà no se celebrará este año, según se acordó en el transcurso de una reunión entre industriales y miembros del Consistorio, celebrada anteayer.

La suspensión se debe a la necesidad repetidamente presentada por los expositores de disponer de un espacio más amplio que el utilizado hasta ahora y el no haberlo podido encontrar o acondicionar dentro del plazo mínimo que requiere montar una Feria digna de Figueres y del Empordà.

A partir de este momento, una comisión mixta comenzará los estudios a fin de potenciar cara al futuro la exposición de maquinaria, lo mismo durante las Fires que ocupando un posible certamen de carácter monográfico.

— Al Club de Tennis Figueres, partits de tennis 16.^{ens} i 8.^{ens} de final del VII Trofeu Finques Gibert (cavallers)..

A les 12'15. — Organitzat pel Club Natació Figueres i a la pista núm. 2 del Complex Esportiu, partit de bàsquet, **Copa Mateu Pell**, entre els equips C. B. Salt i C. N. Figueres (Juniors).

A les 16. — A la Rambla. **Audició de sardanes** per la Cobla Amoga de Vidreres amb motiu del "Dia Universal de la Sardana". Interpretaran:

Petita Rosa (M. S. Puigferrer);

La plaça del Grà (Josep Cidd);

En Xampinya petit (Rossend Palmada);

L'Albert i en Cesc (Conrad Saló);

Festa anyal (Josep M.ª Soler);

s. puigferrer);

La plaça del Grà (Josep Cidd);

En Xampinya petit (Rossend Palmada);

L'Albert i en Cesc (Conrad Saló);

Festa anyal (Josep M.ª Soler);

Mar de Palamós (Francesc Mas Ros).

A les 17. — Al Camp Municipal d'Esports. Partit de futbol entre els equips U. D. Figueres i Hospitalet, del Campionat de Lliga de 3.ª Divisió.

A les 18. — A la Plaça de Braus. **I Gran Concentració de Majorettes**, organitzat pel Casino Menestral Figuerenc i la Comissió de Fires i Festes. **Actuaran en exhibició amb les seves**



POLIGONO

PONT DEL PRINCEP

SECTOR INDUSTRIAL

PARCELAS INDUSTRIALES (DESDE 600 m²)

NAVES INDUSTRIALES (DESDE 300 m²)

SECTOR RESIDENCIAL

**PARCELAS PARA CASAS UNIFAMILIARES
(DESDE 215 m²)**

**PARCELAS PARA LOCALES COMERCIALES
GRANDES ESPACIOS VERDES Y DEPORTIVOS**

PRECIOS DE PROMOCION

FACILIDADES DE PAGO

**VEA LA GRAN MAQUETA Y PIDA INFORMACION:
CALLE VILAFANT, 17 TEL. 50 26 49. FIGUERES**

respectives Bandes de Música els Grups de Marignane, Narbonne i Seine sur Mer (França) i Casino Menestral Figuerenc, Cornellà de Terri, Escola de Música d'Arts i Oficis, Mataró i Societat Coral Erato. Entrada de franc.

— A la Sala "Don Quijote" de la Societat Coral Erato, ball per l'Orquestra Amoga i el Conjunt Tropik Show, amb Estela.

— Des de les 18 fins a la matinada, ball a la Discoteca "Club 73" del Casino Menestral Figuerenc.

A les 23. — A la Sala "Don Quijote" de la Societat Coral Erato. Ball per l'Orquestra Amoga i el Conjunt Tropik Show amb Estela.

Dilluns, 1.º de maig

A les 9. — II Cursa Pedestre, "Ciutat de Figueres" (oberta) organitzada pel Club Natació Figueres. Trofeu Fires i Festes de la Santa Creu. La sortida es farà a Castelló d'Empúries.

A les 10. — Organitzat pel "Club d'Escacs Royal" de la Societat Coral Erato, Campionat de Partides Ràpides d'Escacs.

— A les pistes del Complex Esportiu Municipal i organitzat pel Club Natació Figueres, Partit Internacional de Tennis, entre U. S. Moulin à Vent i C. N. Figueres.

— Sortida del Casino Menestral Figuerenc de la cercavila que anunciarà la XVIII Fira del Dibuix i de la Pintura, XV Hispano-Francesa, amb l'itinerari següent: carrers Ample, de Monturiol, plaça de la Palmera, carrers de Caamaño, Blanc, Nou, placeta baixa de la Rambla, Girona i Peralada. Hi participaran els grups de "Majorettes" de Marignane, Seine sur Mer i les del Casino Menestral de Figueres, amb les seves Bandes de Música.

A les 11. — A les instal·lacions del Club Natació Figueres, sota el patrocini del Grup Empordanès d'Activitats Subaquàtiques (G.E.A.S.) començaran les classes pràctiques del II Curset de Cabusseig esportiu, amb exhibicions fetes per membres de l'esmentat Grup.

— Arribada de la II Cursa Pedestre "Ciutat de Figueres" a la Plaça de l'Escorxador.

— Al Club de Tennis Figueres, 8.º de final del VII Trofeu Finques Gibert (senyores).

A les 11'30. — Sortida del Casino Menestral de la Gran Cavalcada dels artistes amb la Banda de Cornetes i Tambors del C.I.R. núm. 9 i grups de "Majorettes" amb llurs Bandes de Música que acompanyaran la Musa dels artistes 1978, Srta. Mitona Navarra i Llobet, i les Autoritats Provincials i Locals, Junta Directiva del Casino Me-

nestral Figuerenc, Comissió Organitzadora, invitats de les Societats Locals fins a la Rambla, seu de la XVIII Fira del Dibuix i de la Pintura. Imposició de la Banda a la Musa dels Artistes 1978. El retrat de la Musa el farà l'artista-pintor Granados Llimona.

A les 17. — Al Camp Municipal d'Esports, XXXI Concurs Regional de Colles Sardanistes, patrocinat per l'Excm. Ajuntament i organitzat pel "Foment de la Sardana, Pep Ventura" i amb la col·laboració de les Colles Sardanistes "Figueres", "Empordà", i "Petits Rebrills". Hi actuarà la Cobla Camprodon amb el programa següent:

(entrada de colles)
1.ª tanda de lluïment
2.ª tanda de lluïment
Reversa
Tanda final
Germanor
Galop
Tere Gentil/ Vora el riu
?
Enyorança
Busqueta

Ricard Viladesau/ Josep Garriga
?
Pere Quer
Josep Saderra

A les 17'30. — A la Plaça de Braus. Gran espectacle còmic-aurino-musical. "El chino torero con sus enanitos rejoneados".

A les 18. — A la Discoteca "Club 73" del Casino Menestral Figuerenc, sessió de ball.

— A la Sala "Don Quijote" de la Societat Coral Erato, ball pels Conjunts Serenade i Club Virginia.

— Al Complex Esportiu Municipal (futura pista d'atletisme) novament actuarà el pilot suïcida Alain Petit amb un espectacle més perillós que l'última vegada.

A les 20. — A la Rambla. Sorteig públic de les Obres donades pels Artistes participants a la Fira, exposades a la Sala de festes del Casino Menestral Figuerenc.

— Inauguració del Certamen Juvenil d'Art a la Sala d'Exposicions de la Casa de la Joventut.

A les 22. — Gran Sopar de gala, organitzat pel Casino Menestral Figuerenc amb assistència de les Autoritats Provincials i Locals en homenatge a la "Musa dels Artistes". Lliurament de premis als artistes guanyadors i sorteig d'obres d'art. Fi de Festa a càrrec del Conjunt Tropik Show i de la Coral "Els Pescadors de l'Escalona".

Dimarts, 2 de maig

A les 17. — A la Plaça de Braus, organitzat per la Comissió de Fires i Festes, Gran Festival Infantil, amb grups de cu-



canyes, pallassos, malabaristes, etc.

Martini (pallassos)
Los Kinos (pallassos)
Professor Camps (il·lusionista) i el Conjunt "Genions".
Miss Dany (Ventriloqua i presentadora)
etc.

A les 19. — A la Rambla. Audició de sardanes a càrrec de la Cobla Figueres, interpretant: Cançó de casa (Max Harvard);

Maria Llum (Lluís Brugués);
La revetlla de Mollet (Miquel Tudela);
Els degotalls (R. Castells);
Bell Penedès (Josep Saderra);
La segadora (Josep Vicens (Xaxu).

A les 19'30. — Recepció oficial a l'Ajuntament de Figueres de l'expedició alemanya de Wiesbaden.

A les 21. — Organitzat pel Club Natació Figueres i a les pistes del Complex Esportiu, I Torneig Internacional D'Handbol, entre els equips C. B. Bordils i C. N. Natació-Mafesa.

A les 22'15. — Al Casino Menestral Figuerenc i organitzat per l'Associació del personal de "La Caixa" amb col·laboració de la "Coordinadora de Joves". Extraordinari recital de la Cançó Catalana a càrrec de Ramon Muntaner. Entrada totalment de franc.

Dimecres, 3 de maig

A les 10. — Organitzat pel Club Natació Figueres i a les pistes del Complex Esportiu Municipal, VII Torneig de Fires de Tennis, 8.º de final.

A les 11. — A l'Església Parroquial de Sant Pere, solemne Missa amb motiu de l'Exaltació de la Santa Creu.

— Benedicció del Terme Municipal.

— Inauguració del tradicional Concurs de Creus de Maig, patrocinat per l'Excm. Ajuntament i organitzat pel Centre d'Iniciatives Turístiques.

— A la Societat Coral Erato exhibició gimnàstica a càrrec de

la Societat i dels alumnes de l'Escola de la Mare de Déu del Mont i alumnes del Gimnasi Savas.

A les 12. — Organitzat pel Club Natació Figueres i a la pista núm. 1 del Complex Esportiu Municipal, I Torneig Internacional d'Handbol, entre els equips Eintracht de Wiesbaden (Alemanya) i el Club Natació-Mafesa.

— Al Club de Tennis Figueres, 8.º de final del VII Trofeu Finques Gibert (cavallers).

— A la Rambla, Audició de sardanes, a càrrec de la cobla Figueres, interpretant:

Melangia (Josep M.ª Tarridas);
Loli (Simó Gratacós);
Vilamacolum (Carles Mauné);

Cançó de la Marta (Francesc Mas Ros);

Platges de Palamós (Josep Saderra);

El bon hereu (Ricard Viladesau).

A les 17. — En el Club de Tennis Figueres, 8.º de final del III Trofeu Finques Gibert (senyores).

— A les dependències de l'Asil Vilallonga i per l'Escola de Música del Casino Menestral Figuerenc, Concert ofert als interns de l'Asil.

A les 18. — A la Sala "Don Quijote" de la Societat Coral Erato, ball pels Conjunts Brindis i Genions.

— A la Discoteca "Club 73" del Casino Menestral Figuerenc, sessió de ball.

— Al Cap Municipal d'Esports. Partit de futbol amistós entre U. D. Figueres i el Sant Andreu (2.ª Divisió).

A les 19. — A la Rambla. Audició de sardanes, a càrrec de la Cobla "Els Vailets", de l'Escola de Música d'Arts i Oficis, interpretant:

L'hort nou (Miquel Tudela);
En Jaume i l'Àngel (Josep M.ª Boix);

Jolosa Angelina (Josep Saderra);

En Manel i La Teia (Francesc Mas Ros).

A les 21'30. — Sopar-homenatge a l'expedició alemanya de Wiesbaden, organitzat pel Club Natació Figueres.

Dijous, 4 de maig

A les 12. — A la Rambla Audició de sardanes a càrrec de la Cobla Figueres interpretant:

L'Amic Esteve (Miquel Tudela);

Nova garlanda (Rossend Palmada);

Sardanes a la lluna (Josep Capell);

La jove (Josep Saderra);

L'aplec de Borrassà (B. Vallmajó);

Nois alegres (Francesc Mas Ros).

A les 17. — A la Sala "Don Quijote" de la Societat Coral Erato. Especialment dedicat als Jubilats de Figueres i organitzat per la Comissió de Fires i Festes.

Presentació de la Companyia de Comèdies còmiques Teatre Popular de Barcelona del primer actor i director Ferran Rigual amb la divertidíssima comèdia vodevilesca El fabricant de fills, de Dionis Ramos. Entrada de franc, justificant ésser jubilat.

— Al Club de Tennis Figueres partits de quarts de final del VII Trofeu Finques Gibert (senyores).

A les 20'30. — A la Sala de projeccions del Museu de l'Empordà, patrocinat pel "Grup Empordanès d'Activitats Subaquàtiques (G.E.A.S.) conferència a càrrec del monitor del CRIS "Pitu Casals" que parlarà del tema "Buceig amb escafandra autònoma", exhibint-se films referents al tema.

A les 20'30. — A la Sala de projeccions del Museu de l'Empordà, patrocinat pel "Grup Empordanès d'Activitats Subaquàtiques (G.E.A.S.) conferència a càrrec del monitor del CRIS "Pitu Casals" que parlarà del tema "Buceig amb escafandra autònoma", exhibint-se films referents al tema.

A les 22'30. — A la Sala "Don Quijote" de la Societat Coral Erato i organitzat per la Comissió de Fires i Festes.

Actuació de la Companyia de Teatre Popular de Barcelona dirigida pel primer actor Ferran Rigual amb la comèdia còmica vodevilesca, Guàrdame el secreto Lucas, de Dionis Ramos.

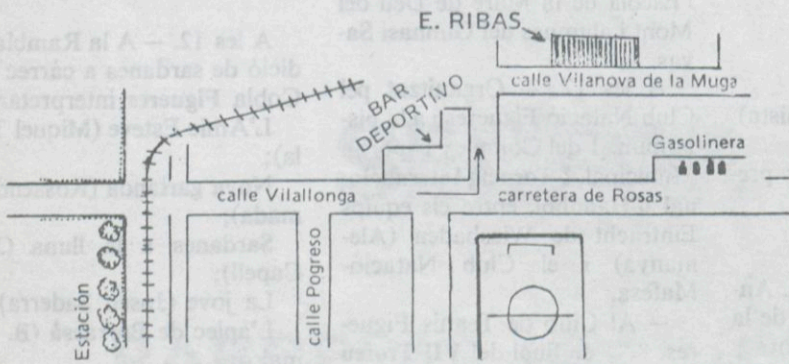
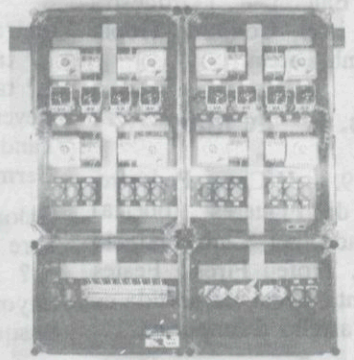
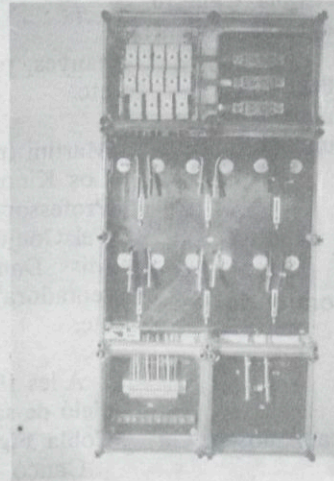
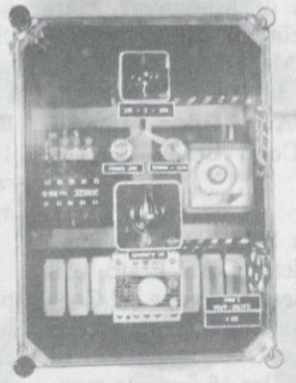
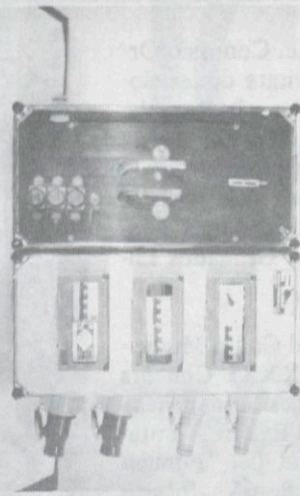
R.

ELECTRICIDAD INDUSTRIAL
CUADROS DE OBRAS
CENTRALIZACIONES
AUTOMATISMOS
BOBINADOS

E. Ribas

C/. Vilanova de la Muga, 17
Teléfono 50 28 56

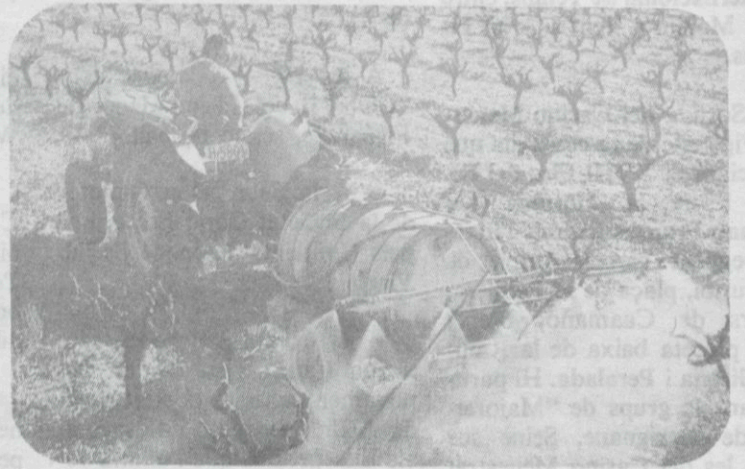
FIGUERAS
(Gerona)



SAIGA

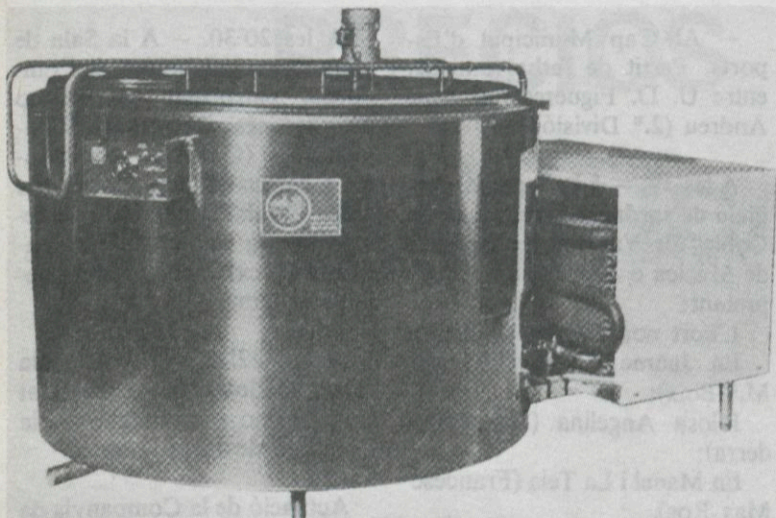
Agrícola - Ramadera

Tècnica i progrés al servei d'una agricultura moderna



Subministre de materials de tota mena per a l'agricultor i ramader:

- Agroquímics CIBA - GEIGY
- Maquinària tractaments ILEMO
- Refredadors de llet FONTSERE
- Màquines de munyir SENIOR
- Instal·lacions per a porcí i boví SAHIVO
- Materials per a conills AGROPECO
- Medicaments, llavors i altres complements per a l'agricultura i la ramaderia



C/de la Creu, 8
Tel. 21 43 02
GIRONA

C/ Vilallonga, 7-9
Tel. 50 13 15
FIGUERAS

Fou un gran geògraf i geòleg figuerenc

Joan Carandell i Pericay, reeditat i recuperat

El perquè d'aquesta pàgina

Per Josep Clara

Ha sortit la reedició de "El Bajo Ampurdán. Ensayo geográfico", la monografia comarcal escrita per Joan Carandell i Pericay als últims dies de la seva vida, quan en cura de repòs retornà a l'Empordà natal i aprofità a bastament aquells tristos dies de guerra civil. Pensem que 9PAÍS, a part de donar-ne la notícia, pot contribuir a rescatar de l'oblit la figura d'aquest eminent geògraf i geòleg figuerenc, i per això li dedica aquesta pàgina en què, ultra el comentari del llibre, hi aplega unes opinions autoritzades sobre l'il·lustre professor i les dades essencials de la seva biografia.

El Baix Empordà: assaig geogràfic

La concepció geogràfica tradicional centrava els seus estudis en la regió, considerada com a fet irreplicable i únic, i pensava que el dia en què hom disposés de moltes monografies es podria elaborar una síntesi que abraçés tot el territori. És el corrent geogràfic que gira a l'entorn de Vidal de La Blache, Blanchard, Brunhes, etc. i que entre nosaltres compta amb la figura de

Pau Vila i com a obra més elaborada la Geografia publicada per Aedos sota la direcció de Lluís Solé i Sabarís.

Aquesta tendència a l'estudi regional o comarcal fou iniciada a Catalunya per Miquel Santaló l'any 1923 quan publicà "El Gironès". Després vindrien "La Cerdanya", de Pau Vila; "La Plana de Vic", de Gonçal de Reparaz... i el 1936 l'estudi de Carandell sobre el Baix Empordà.

Carandell realitzà un acurat estudi de geomorfologia (per a la qual estava ben preparat) i s'ocupà també dels fenòmens humans i econòmics de la comarca. La síntesi és molt més acabada i arrodonida que el treball primerenc de Santaló i ofereix unes il·lustracions típiques de l'obra carandelliana. Escriu amb facilitat, amb gràcia i demostra que no en va ha passat pel migdia peninsular. Les consideracions que presenta sobre la immigració massiva és un toc d'alarma clarivident i preocupat que no ha anat acompanyat de la solució adequada.

Quin valor té a hores d'ara l'obra reeditada? Primerament, creiem que ha estat un encert aquesta reedició perquè el text era

pràcticament intrombada i desconegut de la majoria dels gironins, i val la pena de tenir-lo i fer-lo servir. D'altra banda, és una peça útil per comprendre l'evolució del pensament geogràfic, i finalment és un homenatge pòstum —amb molts anys de retard!— a un home oblidat i a un il·lustre empordanès que per aquests mions de Déu ho donà tot per a la ciència sense rebre cap més satisfacció que la del treball complet en solitari i sense ajuts de cap mena.

El temps no passa en va sobre persones i llibres. Aquest d'en Carandell, per bé que sigui superat o superable en determinats punts, és una bona mostra d'amor a la terra que l'havia vist néixer, de dedicació constant i ferma fins al darrer moment i d'un bagatge cultural dens servit intel·ligentment.

La Diputació ha portat a terme un bon servei. Esperem que l'acabi d'arrodonir, i és per això que ens atrevim a suggerir la reedició d'una altra obra comarcal, també desconeguda del públic majoritari, com és ara "El Alto Ampurdán", del professor Albert Compte, apareguda a la revista "Pirineos" ja fa alguns anys.

4 opinions sobre Joan Carandell

Carandell prosiguí con método y constancia el camino, aún si cabe más penoso —como todos los caminos que conducen a móviles elevados—, de la investigación. Entre sus publicaciones figuran admirables monografías científicas y aún en los trabajos más sencillos revela una imaginación agudísima controlada de cerca por una depurada observación. Recompensas a tantos desvelos son algunos reconocimientos oficiales a la labor de Carandell. En 1929 fue recibido como miembro de la Real Academia de Ciencias de Córdoba y el 27 de marzo de 1935 de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de Madrid. Igualmente fue corresponsal de la de Málaga. Y varios de sus trabajos fueron declarados oficialmente de mérito.

LLUÍS SOLÉ i SABARÍS, 1942

Nos hablan que este joven profesor convivía espiritualmente con sus alumnos, los invitaba a la lectura y al trabajo de laboratorio, les exigía amor al saber y apenas los sancionaba por la lección mal estudiada, los estimulaba a la labor, les pedía alegría juvenil y corazón, les presentaba los fenómenos naturales y

el misterio bellissimo de la vida con imágenes de poeta. Maestro que convertía en aula los aldeaños de la ermita que guarda la imagen de la Virgen de la Sierra.

Todo el pueblo simpatizó y fraternizó con el profesor de su Instituto que seguido de un atractivo grupo de mozalbetes ascendía a los picos más ingentes y se arriesgaba en larguísimos y difíciles recorridos. Todo el pueblo puso su afecto en aquel maestro de 25 años que estudiaba la Sierra y toda la comarca y las cantaba con documentación de geólogo y con emoción de poeta.

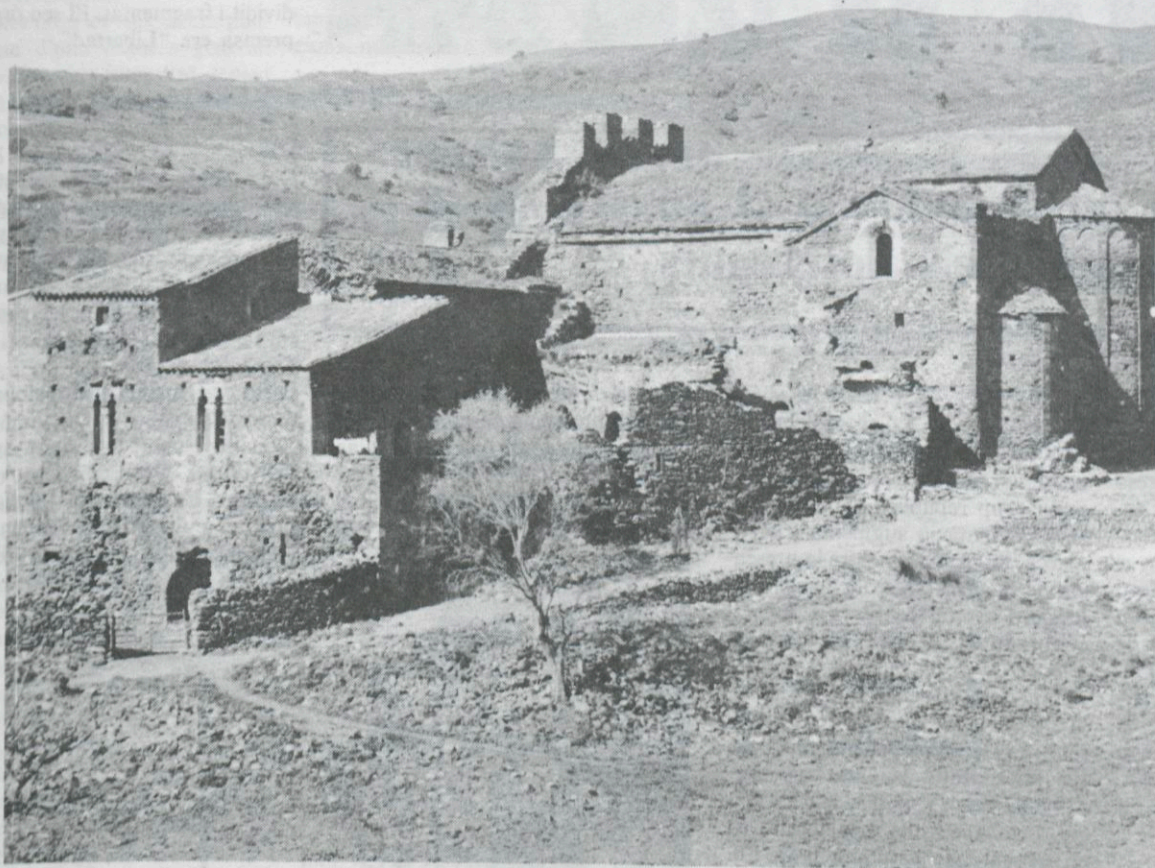
ANTONIO GIL MUÑOZ, 1929

Molts lectors de "L'Autonomista" recordaran la prosa clara amb què descrivia valls i muntanyes de les comarques gironines i cercava en la geologia i en la flora el fonament de l'existència humana. I fora d'ací, a Castella, a Andalusia, en el món internacional, hi deixa una obra magnífica de recerques i d'observacions que donen un relleu extraordinari a la personalitat del compatriota traspassat.

MIQUEL SANTALÓ, 1937

Més que naturalista se sent geògraf; en algunes lletres seves que hem pogut veure parla amb entusiasme de la Geografia. I del camp dels estudis fisiogràfics, tan encaixat en la seva preparació professional i tan a posta per a la seva habilitat en la croquisació de blocs-diagrama, arriba a la Geografia humana. Els seus treballs "Rota: estudio de una població típica" (1924) i "El Hábitat en la Sierra Nevada" (1934) agermanen magníficament la Geografia Física, la Biogeografia i la Geografia humana. El darrer sobretot, en el qual estudia les manifestacions antropogeogràfiques de la Sierra Nevada, és un saborós fruit de maduresa.

PAU VILA, 1938



A manera de biografia

Joan Carandell i Pericay nasqué a Figueres el 1893, on el seu pare exercia de mestre i on seguirà els cursos del batxillerat. Estudià després a Barcelona i Madrid, i obtingué els títols de mestre de primer ensenyament (1911), llicenciat en Ciències Naturals (1913) i doctor en la mateixa especialitat (1914). L'any 1917 assolí la càtedra de Ciències Naturals de l'Institut de Cabra i deu anys després, per concurs de trasllat, la de Còrdova.

Al llarg de la seva vida publicà nombrosos treballs geològics i geo-

gràfics sobre les terres centrals i meridionals de la Península. Col·laborà amb Obermayer en l'estudi del glaciari quaternari, traduí diverses obres de l'alemany i es pot dir que és l'introducció a Espanya del mètode d'interpretació del relleu a través dels blocs-diagrama. De fet, els seus treballs sobre Andalusia converteixen Carandell en un estudiós andalús, plenament integrat a unes terres en què hi deixà un bon record.

Carandell estava al dia i assistí a diversos congressos internacio-

nals. El treball realitzat fou directe, de cara a la natura, i féu el pas de la geologia a la geografia.

L'any 1936 retornà al seu Empordà natal en cura de repòs, i residí a Begur i Pals, aïllat de la família per causa de la guerra. Aleshores, redactà l'obra que seria pòstuma, "El Bajo Ampurdán. Ensayo geográfico", car moria a Pals el 1937. La Universitat de Granada publicà aquest treball el 1945 per iniciativa del professor Solé i Sabarís.

KIOR'S
JOAN ORTIZ

TAPISSERIES
MOQUETES - CORTINES

PARQUETS, REVESTIMENTS DECORATIUS

c/. Tarreres, 16 - Telèfon 50 36 81

FIGUERES



14 d'abril de 1931: la proclamació de la República

Per Alfons Romero i Dalmau

El desgast de la política del dictador Primo de Rivera es fa patent a finals de l'any 1929. Uns telegrames als capitans generals demanant-los la seva confiança i la contesta ambigua d'ells, catalitza la crisi i la dimissió de Primo de Rivera, que es produeix el gener de 1930.

D'ençà d'aquest fet, s'obrirà un curt període, que es clourà el 12 d'abril de 1931, en el qual les classes dominants buscaran, a corre-cuita, una sortida política a la difícil situació. Així, el gener de 1930, el rei Alfonso XIII va nomenar cap del govern el general D. Berenguer. S'intentarà tornar a la situació anterior a 1923, tot restablint la Constitució de 1876, amb limitacions a la llibertat d'imprensa; restaurant les diputacions i els ajuntaments i donant indults a aquells que havien lluitat contra la dictadura. Tot aquest període d'obertura s'havia de cloure amb unes eleccions generals a Corts, però els republicans i alguns sectors monàrquics varen anunciar llur abstenció. El 27 d'agost de 1930 les forces polítiques de l'oposició signen el compromís anomenat el Pacte de Sant Sebastià, del qual sortiria el Comitè Revolucionari i el futur Govern Provisional. Al novembre de 1930, es produeix l'aixecament de Jaca contra la monarquia, encapçalat pels capitans Fermín Galán i J. García Hernández, que fracassà.

Les pressions de l'oposició republicana i d'alguns que havien estat monàrquics, els fets de Jaca, i el rebuig de les eleccions generals per l'oposició, feren entrar en crisi el govern Berenguer, que per aquests motius va dimitir el febrer de 1931. Fou substituït en el govern per l'almirall Aznar, que en línies generals era una continuació de l'anterior. Únicament, va variar la tàctica del procés electoral: primer eleccions municipals, després a diputacions i finalment a Corts.

En aquesta nova situació, la campanya electoral per cobrir els nous ajuntaments es convertiria en un plebiscit sobre la forma d'Estat: Monarquia o República. D'aquesta manera, i en uns fets prou coneguts, es proclamà la República el 14 d'abril de 1931.

FIGUERES: LA REPRESA POLÍTICA

Amb la caiguda de la dictadura, els grups republicans surten de la relativa clandestinitat. Torna a aparèixer "Empordà Federal", publicació que juntament amb "La Veu de l'Empordà" eren els puntals de la premsa local.

Una de les primeres mesures del govern Berenguer és restaurar els ajuntaments amb els mateixos criteris que en els temps anteriors a 1923. Així, el 26 de març de 1930 es nomena a Fèlix Jaume alcalde de Figueres, en un ajuntament que té les característiques de concentració i provisional, tot esperant les futures eleccions municipals. En aquest consistori és de destacar la presència de republicans, com Marian Pujolà, R. Rovira i F. Guillamet.

Provocats per la campanya



El jutge, l'alcalde Marian Pujolà i el coronel del Castell, passant revista a les tropes, a la Rambla.

"Catòlics: no abandoneu el govern de la ciutat en mans dels descreguts"

d'amnistia, el govern dona una sèrie d'indults. En aquest sentit, tornen alguns dels exiliats, com el mestre Rafael Ramis, o surt de la presó Jaume Compte, que forma el Centre Català a la seva vila natal, Castelló d'Empúries, o es produeix el multitudinari enterrament de Martí Vilanova, mort a l'exili, o té gran ressò la campanya de recollida de signatures per tal de demanar la llibertat d'un figuerenc molt popular, en Jaume Miravittles. La sortida de la presó o el retorn de l'exili és una de les constants quotidianes d'aquesta època post-dictadura.

LA REORGANITZACIÓ REPUBLICANA

En aquesta obertura, els grups polítics comencen la seva tasca de reconstitució. D'aquesta manera, l'11 de maig de 1930 té lloc la constitució definitiva de la Federació Republicana Socialista de l'Empordà, agrupació autònoma que succeïa a la vella Unió Federal Nacionalista Republicana a la comarca empordanesa. Aquest nou grup tenia la seva seu al damunt del cafè Royal i era el més actiu i amb una gran tradició política a Figueres i la comarca. Els seus líders eren bàsicament en Marian Pujolà i en Josep Puig Pujades. El seu òrgan de premsa era l'"Empordà Federal". Totalment vinculada a la F.R.S.E., hi havia la Joventut Nacionalista Republicana, en la qual destacaven A. Deulofeu, J.F. Geli, J. Carreras, M. Guillamet, A. Portell, N. Ubanel, E. Ramis, R. Canet, J. Bosch, etc.

El 8 de novembre de 1930 es produeix una reunió extraordinària de la F.R.S.E., com a conseqüència de la rebel·lió de Jaca. Es proposava la retirada de l'ajuntament dels homes

de la Federació; però el fracàs de l'aixecament va fer reconsiderar la postura i finalment es decidí continuar-hi. La consolidació d'aquest grup republicà és ràpida i la seva implantació augmenta a la comarca, tal com ho mostra la presència de diverses seccions locals a la primera assemblea de la F.R.S.E., celebrada el 22 de novembre de 1930.

En començar 1931, semblava que el general Berenguer convocaria unes eleccions generals a Corts. Els republicans, malgrat mostrar-s'hi contraris i anunciar llur abstenció, mantenien una candidatura en el suposat que a última hora s'hi presentessin i que pel districte empordanès era la d'E. Isern Dalmau. En aquesta conjuntura es produeix una discussió en el si de la F.R.S.E. sobre l'estratègia a seguir en la propera contesa electoral. Per a uns, la línia majoritària, l'aliança s'havia de formular amb els republicans catalans sobretot encara amb l'A.C. o l'A.C.R. Per als altres, sobretot per al grup de Llançà, encapçalat per Pere Puscalle, l'aliança s'havia de fer amb els republicans de l'Estat.

Tots aquests plantejaments quedaren ràpidament desbordats, en produir-se la dimissió de Berenguer i la formació d'un nou govern presidit per l'almirall Aznar, que anuncia la celebració d'eleccions municipals per al 12 d'abril de 1931. El 19 de març, la F.R.S.E. efectua una assemblea per tal de decidir la conveniència d'anar a les anunciades eleccions municipals. La decisió és d'anar-hi, i es nomena una comissió que confeccionarà la candidatura. La discussió de si cal anar-hi amb les A.C. o A.C.R. queda totalment superada, des del moment de la celebració de la Conferència d'Esquerres Catalanes, d'on sortiria

Eleccions del dia 12 d'abril de 1931 Federació Republicana

ELS FEDERALS I ELS RADICALS

Una altra força política era la que s'agrupava a l'entorn del "Centro Federalista Ampurdanès", que tenia el seu local al carrer Lasauca, del qual era president Ramon Pascual. El "Centro" aixoplugava als homes del Partit Republicà Federal i del Partit Republicà Radical. Molt crítics amb la F.R.S.E. eren les restes del federalisme, temps enrera hegemònic, però en aquest temps ja dividit i fragmentat. El seu òrgan de premsa era "Libertad".

LA DRETA CATALANA

La dreta catalana, sobretot els qui donaven suport a la Lliga Regionalista, triguen molt a reagrupar-se i presentar una alternativa municipal. Així, a principis de març de 1931, tot just es fixen les bases per tal de fundar a Figueres un centre comarcal adherit al nou i efímer partit de Centre Constitucional, que agrupà Cambó i el Duc de Maura. Donaven suport a aquesta agrupació J. Sans, Grau Garriga, A. Costa, Joan Coll, etc., que inicialment pren el nom d'Unió Catalana de l'Alt Empordà, per acabar dient-se



Un dels aniversaris de la proclamació de la República a Figueres (1934?). Parada militar a la Rambla. Al damunt del cafè Royal, tot engalanat, el centre de la F.R.S.E.

a Figueres

12: majoria de vots per als homes de la Republicana Socialista de l'Empordà



L'Ajuntament de la Pujada del Castell, car havien començat les obres a l'edifici de la Plaça. Drets (d'esquerra a dreta): (1) A. Deulofeu, (7) R. Rovira, (8) Guillemet, (9) el secretari Santaló. Asseguts: (3) l'alcalde Pujolà, (4) Eudald Soler, (5) Vilar.

Unió Empordanesa Catalanista. El seu òrgan de premsa implícit era "La Veu de l'Empordà" i la seva opció era de dreta conservadora, amb bases regionalistes i moderades. Tenia el suport del sector catòlic, sobretot des del moment en què Acció Catòlica demanava que es votés aquells que s'allunyin menys de l'ideal catòlic, sota l'eslògan de "Catòlics: no abandoneu el govern de la ciutat en mans dels descreguts".

ELS PROGRAMES

Aquestes eren les tres forces polítiques que d'una manera general, amb més o menys intensitat, tenien un arrelament a Figueres i les que presentarien candidatures a les eleccions del 12 d'abril.

La Federació Republicana Socialista de l'Empordà concretava el seu programa en les realitzacions fetes ja per l'U.F.N.R., organització anterior a la F.R.S.E., en diversos ajuntaments en què havia pres part. Mostraven com la urbanització de la Rambla i la formació del Parc-Bosc eren projectes realitzats per homes seus. També explicaven com havia disminuït la mortalitat a partir de les realitzacions fetes en política sanitària i higiene pública. Bàsicament, el seu programa es fonamentava en el gran prestigi personal dels homes que el recolzaven i la seva provada experiència en anteriors ajuntaments. La seva presència política a Figueres donava la F.R.S.E., sens dubte, com l'organització amb grans possibilitats d'èxit electoral.

La candidatura presentada pel Partit Republicà Federal i pels Radicalss tenia un programa electoral basat sobretot en crítiques cap als projectes i els homes de la F.R.S.E. més que una alternativa pròpia. Estaven en contra dels préstecs de l'Ajuntament, i la seva demagòria no els feia dubtar de prometre rebaixar i suprimir alguns dels impostos. D'altra banda la resta del seu programa eren punts molt concrets, com mantenir i buscar noves deus d'aigua potable, cobrir els trams de riera que restaven descoberts com a mesura d'higiene pública, etc. Les dificultats, a diferència de la F.R.S.E., de formalitzar la candidatura a última hora i de trobar els dotze candidats, mostrava la feblesa d'aquesta candidatura.

La Unió Empordanesa Catalanista no tenia un programa massa definit. Plantejava alguns aspectes concrets, com la necessitat d'una cultura general i la inauguració i funcionament del grup escolar, la continuació de l'obra d'higienització de la nostra ciutat, la revisió de l'aspecte fiscal, l'aplicació d'una llei municipal i el repartiment just de les càrregues fiscals. El seu eslògan era: "Tolerància, ni dictadura ni revolució; catalanitat pura; la ciutat per a tots". La U.E.C. no tenia massa

possibilitats d'èxit, ja que només presentava sis candidats, tot volent demostrar que únicament es conformava d'entrada a formar part de la minoria.

LES ELECCIONS DEL 12 D'ABRIL, I LA PROCLAMACIÓ DE LA REPÚBLICA

Com s'ha vist anteriorment, són tres les candidatures que es presenten a Figueres. El 12 d'abril s'efectuen amb tota normalitat les eleccions, que donaren uns resultats fa-

vorables a la Federació Republicana Socialista de l'Empordà amb un 66,75 % dels vots. D'aquesta manera, va obtenir la majoria i aconseguí els 12 consellers que li corresponia com a tal. Els sis consellers de la minoria es repartiren, en funció dels resultats, 5 pels federals i radicals i

1 per la U.E.C. Un resultat totalment previsible i que, en definitiva, no va sorprendre ningú; i una vegada més, els republicans arriben a l'Ajuntament. Per tal d'aprofundir més els resultats i per tal també de veure quins candidats s'hi presentaven, cal veure el quadre anexe.

Aquestes eleccions a nivell general del país van ser el catalitzador de la proclamació de la República. Aquí potser no és el lloc, òbviament per manca d'espai, de fer una anàlisi d'aquest fet. Però sí que és interessant, per conèixer la petita història local, exposar els fets que varen portar la proclamació de la República a Figueres, tot reproduint literalment el que van dir "La Veu de l'Empordà" i l'"Empordà Federal":

"Eren quarts de tres de la tarda quan, després de tres crits d'atenció, en dóna (la ràdio) la nova de què a Barcelona s'havia proclamat la República i la bandera tricolor onejava en molts edificis. Darrera això es radiaren "La Madelon" i la "Santa Espina" (...) Seguidament del Centre (el de la F.R.S.E.) sortiren els consellers, els quals sense esperar ordres oficials, impulsats pels desitjos populars, que feia uns dies els hi havien donat la majoria a l'Ajuntament, posant-se al cap de la manifestació anaren a prendre possessió de la Casa de la Ciutat (...) L'acte de proclamació a la Casa de la Ciutat, assumint el càrrec d'alcalde en Marian Pujolà, que es dirigí al poble congregat, declarant la República i recomanant ordre. També parlà, en termes molt enèrgics, el comandant Soriano i el senyor Rute. Anava tothom de cara a l'objectiu d'anar a alliberar els oficials de Jaca, detinguts al Castell, quan es prengué l'acord de no fer-ho fins l'endemà, popularment. Aleshores, s'organitzà una manifestació amb banderes federals i catalanes al davant. Aquesta manifestació recorregué diferents carrers i destruï les làpides que donaven el nom d'Alfons XIII i Príncep d'Astúries. Més tard es tocaren sardanes i en moltes ocasions s'hi intercalà "La Marsellesa". Era força tard quan molts figuerencs es ficaven al llit i si pogueren aconseguiren dormir".

L'endemà, tal com era previst, s'organitzà una manifestació per anar a alliberar als quatre militars de Jaca detinguts al Castell. A la tarda, altra volta, s'anà al Castell a alliberar als presos polítics i socials.

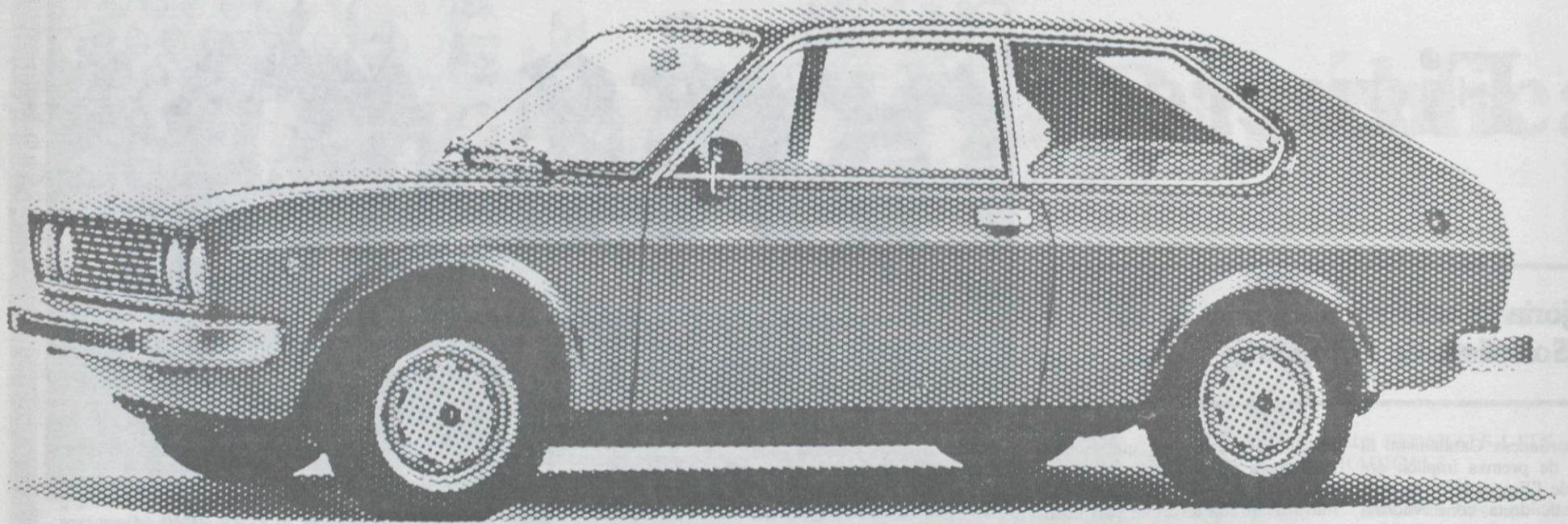
Aquests testimonis directes ens mostren que la proclamació de la República a Figueres, com a molts altres llocs, es produí d'una manera incruenta i amb una alegria general pel canvi de règim. Una vegada refredats els ànims, el 23 d'abril, es constituí oficialment l'Ajuntament i així començava una etapa de gestió democràtica a la nostra ciutat, dins el marc general de la República.

Marian Pujolà assumí el càrrec de batlle

ELECCIONS MUNICIPALS. 12 d'abril 1931. FIGUERES

		F. R. S. E.	P. R. F. i R.	U. E. C.
Districte 1er.	(+) Antoni Coderch Sala	327	150	55
	(+) Fidel Dalmau Vallmajó			
	(+) Marian Pujolà Vidal			
	Narcís Vidal Satregener Joan Montalat Delós Miquel Campmany Coll Antoni Costa Ferran Josep Bosch Riera			
Districte 2on.	(+) Eduard Alegri Coderch	380	96	99
	(+) Jaume Miravittles Sutrà			
	(+) Josep Puig Pujades			
	(+) Jaume Carolà Clotes Pere Rotllens Barris Pere Mallof Llorens Joan Coll Font (+) Grau Garriga Barberan			
Districte 3er.	(+) Francesc Guillemet Nasrleda	412	119	72
	(+) Eudal Soler Botill			
	(+) Salvador Vernet Ramis			
	(+) Esteve Maurici Barris (+) Salvador Balcells Ferrer Josep Comas Falou Josep Casademont Fojou			
Districte 4ert.	(+) Miquel Fallach Terrades	395	115	48
	(+) Rafael Rovira Bardem			
	(+) Miquel Vidal Freixenet			
	(+) Ramon Pascal Montaner (+) Narcís Navarra Ilià Lluís Lopez-Rodriguez Murray Joan Sutrà Viñas			
TOTAL FIGUERES	FEDERACIÓ REPUBLICANA SOCIALISTA EMP.	1.514 (66,75%)		
	PARTIT REPUBLICÀ FEDERAL I RADICAL		440 (21,10%)	
	UNIÓ EMPORDANESA CATALANISTA			274 (12,08%)

(+) Candidat elegit per formar part del consistori



Deportivo

Berlina

Break

Tres coches o un SEAT 128

Para una vida
activa y dinámica
como la suya.

Véalo en:

AUTOMOVILES FIGUERAS, S. A.

« AUTOFISA »

SERVICIO OFICIAL SEAT - FIAT

Vilallonga, 4-6 y 15 - Tel. 501915 - FIGUERAS

SEAT 128

Con motores 1200 y 1430



(De nuestra Redacción, por Juli Molons).- Es una lástima que los figuerenses, y con ellos los habitantes de nuestra comarca, no visiten el Museu de l'Empordà. O por lo menos, no lo hagan en un elevado porcentaje. Es una pena, repetimos, porque se da la circunstancia de que nuestro Museu es muy importante. Muchas capitales de provincia, en todo el Estado, no pueden ofrecer un homenaje a la cultura como el que aquí se alumbraba para propios y extraños. Y, sin embargo, lo tenemos en casa, en nuestra propia Rambla.

UN POCO DE HISTORIA

El "Museo del Ampurdán" nace en 1948 y tiene su primera instalación en unas estancias del Instituto Nacional de Enseñanza Media "Ramon Muntaner". En 1971 pasa a ocupar su sede actual, en el punto neurálgico de la ciudad. Son sus mantenedores, Ramon Reig, Evarist Vallès, Jordi Geli y actualmente Alicia Viñas. Depende del Ayuntamiento y concretamente del concejal de Cultura. Ahora, sin embargo, vacante esta concejalía, su mantenedora despacha directamente con el alcalde y, además, goza de una considerable autonomía.

Museu de l'Empordà: ese gran desconocido

se ofrece al visitante, la Sala I o Antigua, donde se puede admirar la colección Marés. La Sala II acoge importantes esculturas en piedra, cuyo detalle escapa al propósito de este comentario. En la Sala III hallamos lo que podríamos llamar "Museo sentimental", formado con los objetos que rodearon la vida de nuestros abuelos y recogidos con amor por el afán coleccionista de Federico Marés. En el segundo piso, podemos admirar una importantísima colección de pinturas, cuya enumeración sería aquí engorrosa, y que, sin embargo, han sido la admiración de los visitantes del Museu y serán, sin duda, la sorpresa de cuantos, en cualquier momento, se decidan a practicar, a través de la imagen, la gimnasia mental.

Su vida económica depende siempre del Ayuntamiento, más una pequeñísima aportación de la Diputación. Como medios propios, cuenta con la recaudación por concepto de entradas y por la parte que le corresponde de cada "tiket" de los visitantes del Museo Teatro Dalí. Una buena ayuda la del Dalí, ya que si bien en un principio el visitan-



te acude atraído por las genialidades del pintor de Port-Lligat, luego, además de la contribución indirecta a las arcas del Museu de l'Empordà, acude a éste, según estimación de Alicia Viñas, en un 90 por cien.

UN CONTENIDO VALIOSO

Es de destacar, dentro lo que

APORTACIONES

Como aportaciones al Museu, cabe destacar el cuadro de Àngel Santos (3 x 3 metros), "El món"; un paisaje ampurdanés de Joan Massanet; de Ramon Casas, un dibujo; una pintura de Evarist Vallès; varias obras de Sibecas y un óleo de Ramon Molons.

Alicia Viñas lamenta la falta de obra que amplie más la representatividad del Empordà a

realizando. Esta ampliación se proyecta sobre la finca colindante, que ya es propiedad del



Sus fondos, aunque incompletos, son muy importantes

través de sus pintores y sus escultores. Así, por ejemplo, comenta como puede mostrarse sólo un dibujo de Joan Núñez, profesor que fue de Dalí, Reig y Bech de Careda, entre otros, que han quedado marcados por la precisión de la fina línea del dibujo del maestro. Ausencia notoria es también de la "Meu" Massot, de quien no se dispone de un solo cuadro, ni siquiera en depósito, y no precisamente por culpa del Museu, que estaría orgulloso de tenerlo. Prueba de ello es que en 1975 el Museu de l'Empordà organizó una exposición-homenaje a su costa de la obra de Massot. Naturalmente, según opinión de la actual mantenedora, es deseo de la institución contar con una obra de calidad reconocida.

AMPLIACION Y PROYECTOS

Los planos de la futura ampliación del Museu se están ya

Ayuntamiento. El actual foco de arte podrá potenciarse entonces, dando mayor importancia al contenido total.

Las exposiciones colectivas o monográficas seguirán su ritmo actual o, si cabe, se aumentarán. Y tratando de este tema, cabe destacar que la sala donde se celebran las muestras está integrada dentro del Museu. No es pública. Y no puede considerarse como una sala pública o particular, por la sencilla razón de que no se vende la obra. Se trata de exposiciones totalmente culturales y con todos los costos a cargo de la institución.

La sala de audiciones del sótano está controlada por el Ayuntamiento y en ella se han venido celebrando actos públicos. Así, la han usado los partidos políticos, Juventudes Musicales, Òmnium Cultural, etc. Importa destacar la proyección de películas, dobladas al castellano, que bajo la organización del Instituto Británico y el Museu, tendrá lugar a partir de primeros de junio. Dichas películas, cedidas por la Embajada inglesa, ofrecen un interesante estudio sobre pintura, escultura, arquitectura, urbanismo y diseño.

UN MUSEO ABIERTO A TODOS

Alicia Viñas, al finalizar la charla, nos recomienda que digamos a los cuatro vientos que el Museu de l'Empordà está abierto a todos. Que pueden visitarlo los alumnos de todos los centros escolares de Figueres y comarca. A todos se les atenderá y se les dará cuantas explicaciones sean precisas. Apunta, la mantenedora, la importancia de crear un premio "Museu", que puede abarcar todo sobre lo que se ofrece en las salas: Literatura, copia, etc.

En fin, una puerta abierta que tan sólo pide sea traspasado el zaguán.

LLUIS ROURA

Olis

L'EMPORDÀ

RHODAS GALERIA D'ART

Lasauca, 21 - Tel. 50 37 21 - FIGUERES

del 29 d'abril al 12 maig

**La primavera //
ha venido...
¡Ven a saber cómo
ha sido!
¡Y qué regalo ha
traído!**



Estas son las opciones de Primavera del Fiesta "L":

- Techo de vinilo montado de fábrica.
- Equipo Touring para viajar más seguro.
- Espejo retrovisor de control remoto ¡único en el mercado!

... Y con ellas —¡para colmo!—
te regalan el divertidísimo techo solar practicable.

¡Viva el sol!

FORD FIESTA



Vea la primavera de Ford en:

GARAGE CENTRAL

CONCESIONARIO FORD para FIGUERAS y COMARCA

Caamaño, 16 - Teléfono 500667 - Rutlla, 13

INSTALACIONES PROVISIONALES

Llançà

La Caravana de la Flama de la Sardana passà per la vila

Brillant celebració de la Diada de Sant Jordi



(Del nostre corresponsal, Josep Maria Salvatella).- En el seu camí cap a Banyuls de la Marenda, ciutat pubilla de l'any passat, el dia 20, la XIII Caravana de la Flama de la Sardana féu una pausa, per tal d'aturar-se a Llançà.

La vila els rebé amb els braços oberts. Cap a les sis de la tarda, arribà la caravana publicitària. Nombroses senyeres ornaven els balcons i finestres i a la Plaça tingué lloc la rebuda oficial, amb un parlament del batlle de la vila, senyor Joaquim Pey, que fou contestat pel president de l'Obra del Ballet Popular. Ocuparen plaça d'honor la Pubilla de Banyuls, Anna Coromines i Aroles, amb les seves dames, les quals foren obsequiades amb rams de flors i unes nines catalanes de fabricació llançanenca. Hem de remarcar, també, l'actuació espontània de l'amic Francesc Font, que recità la coneguda poesia maragaliana "La sardana".

La cobla infantil del Col·legi de Santa Maria de Blanes interpretà dues sardanes, la primera de les quals fou ballada només pels nens i nenes del II Curset

de Sardanes del Centre Cultural.

Després d'acomiar-se la Caravana, que continuà el seu viatge cap a Portbou i Banyuls, la cobla Ciutat de Girona ens oferí una audició completa de sardanes.

Una magnífica jornada, recolzada per una nombrosa assistència.

CONFERÈNCIA: EDUCACIÓ SEXUAL

El dia 21, a la nit, a la Casa

de Mar, tingué lloc una interessant conferència-col·loqui a càrrec de la psicòloga Rosa Castellà, sobre el tema "L'educació sexual dels fills", anàlisi encertada d'aquests problemes des de l'òptica d'una mare de família.

L'acte fou patrocinat per l'Associació del Personal de la Caixa de Pensions.

LA DIADA DE SANT JORDI

Llibres i roses, com mana la tradició. Malgrat la vaga d'arts gràfiques, que determinà les escasses novetats, el Centre, amb l'ajut de l'Òmnium Cultural, organitzà, com cada any, la parada de llibres i roses, que fou molt visitada pel públic llançanenc.

D'altra banda, també un partit polític, Convergència Democràtica de Catalunya, muntà una parada al Port i un altra a la vila, on obsequià amb postals i fulls de propaganda.

Tot plegat donà un cert ambient a la Diada del Patró de Catalunya.

(Fotos: Pumareda)



Sant Feliu de Guixols

Noticario de la ciudad

(De nuestro corresponsal, Xavier de Lerma).- Don Jorge Arandes Masip, director-gerente de RTVE en Barcelona, ha aceptado ser el Pregonero de la XVI edición del Festival Internacional del Film Amateur de la Costa Brava, el cual tendrá lugar en esta ciudad del 4 al 11 de junio próximo.

Junto a los países ya citados en anterior información, se puede añadir hoy la presencia de Suiza, Estados Unidos de América e Italia.

C.D.C. SE RETIRA DE LA COMISION

El Comité Ejecutivo de Convergencia Democrática de Catalunya de Sant Feliu de Guixols, en nota de prensa, "manifiesta que la suspensión indefinida de elecciones municipales, y por tanto el mantenimiento prolongado de unos consistorios ni representativos ni democráticos, que no responden a la voluntad del pueblo expresada el pasado día 15 de junio, nos obliga a reconsiderar nuestra participación en la Comisión Consultiva de Partidos Políticos", por lo que C.D.C. —Sant Feliu de Guixols "hace pública su retirada de la citada Comisión Consultiva afirmando que esta actitud no presupone abandonar las tareas de control de la gestión municipal, sino que es decidido propósito del Comité Ejecutivo Local su intensificación".

VECINOS CONTRA EL BINGO

Diversos vecinos del centro urbano, donde en unos bajos del mismo piensan ubicar el bingo protestado ya por partidos políticos, se han dirigido al Ayuntamiento solicitando deniege el permiso de apertura del mismo, pues si su funcionamiento es potestad del Ministerio de la Gobernación, no así su apertura.

La junta rectora de la "Asociación de Vecinos de Vilartagas y Tueda de Dalt" ha tomado los siguientes acuerdos:

—Colaborar con la Asociación de Padres de Alumnos y Dirección Colegio "Baldiri Rexach" para conseguir la máxima asistencia a las clases de adultos que se imparten en dicho centro.

—Nombrar, antes de que se inicien las obras, a Delegados de calle, que se encargarán de servir de enlace entre los vecinos y la junta rectora, con el fin de canalizar debidamente cuantas sugerencias y problemas surjan con motivo de las obras.

—Confeccionar el boletín de la entidad.

—Solicitar la instalación de cabinas telefónicas y buzones de correos.

—Gestionar cerca del Instituto Nacional de Previsión sobre deficiencias observadas en el Seguro Obligatorio de Enfermedad.

—Solicitar de las dos farmacias existentes en la barriada hagan también turnos de guardia.

—Colaborar con la empresa que realizará las obras y el Ayuntamiento en las tareas de medición de calles.

—Denunciar ante el Ayuntamiento cuantas obras en la barriada estén invadiendo las calzadas con sus materiales y maquinaria, así como escombros.

—Organizar un desfile de maquinaria de obras públicas para celebrar el inicio de los trabajos de urbanización.

—Realizar gestiones a fin de conseguir para el barrio una guardería infantil.

CONCURSO DE DIAPOSITIVAS

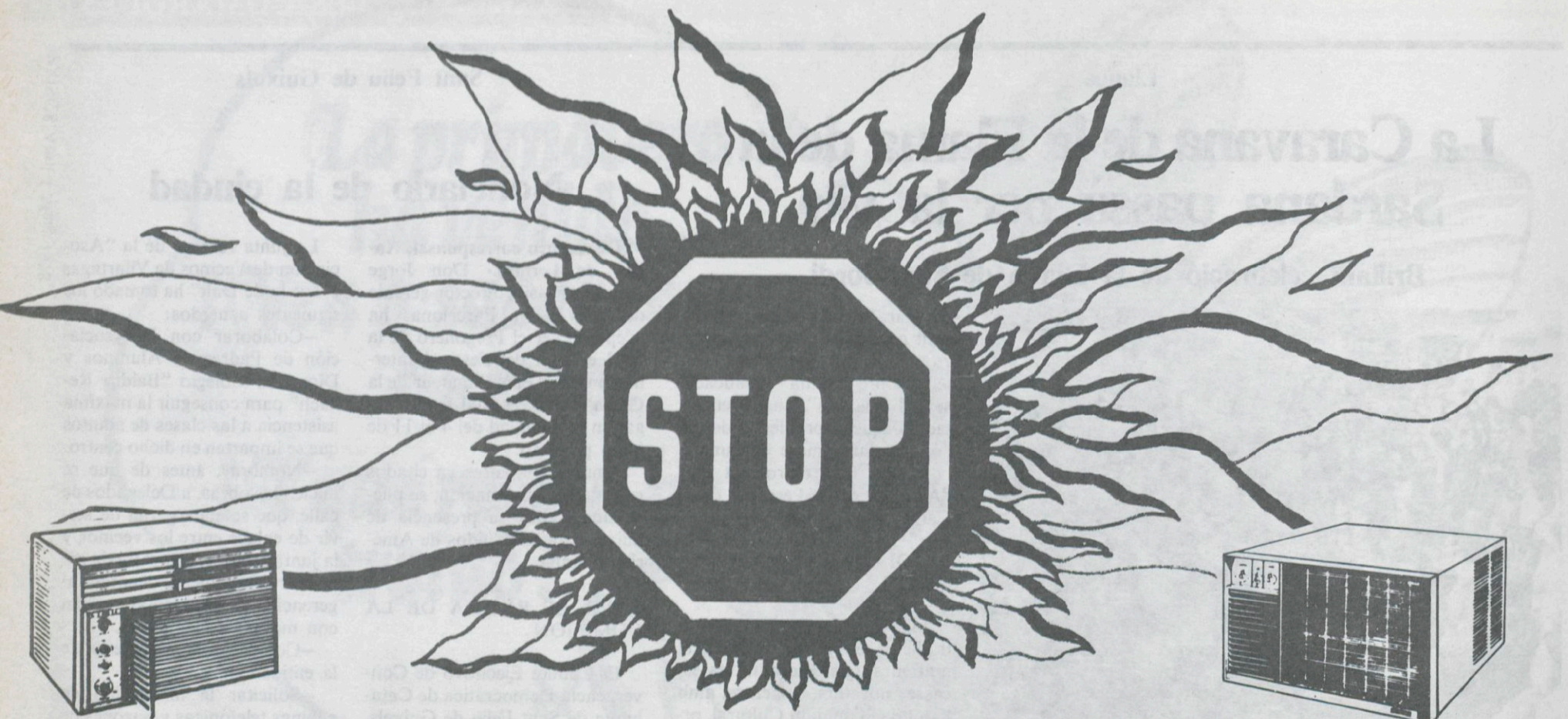
Jordi Gallego, en "sonrisas", y Roger C. Pijuán, en "flores", resultaron vencedores del IX Concurso Local de Diapositivas organizado por la Agrupación Fotográfica y Cinematográfica de Sant Feliu de Guixols.

Primeras firmas nacionales y extranjeras en sanitarios griferías, mobiliario y elementos decorativos para el baño

Stilbany

Avda. José Antonio, 171 (Plaza Creu de la Mà) Tel. 50 33 10.
Figueras

Stilbany ... Selección en su baño



AL CALOR



CLIMASA

la más extensa gama en **AIRE ACONDICIONADO**
para combatir el calor

amplio servicio post-venta

distribuidores en exclusiva de **Gibson** y **WINNER**

- FIGUERAS.....CLIMASA : avda. Pirineos,17- Tel. 50 25 66
- GERONA - SALT..... J. ALTARRIBA : Torras y Bages,8 - Tel. 20 74 15
- ARBUCIAS..... DALTOR : c/ Camprodón,26-Tel.86 01 24
- Sta.COLOMA de FARNES.... J.BANCHS : José Antonio, 9 -Tel.84 03 13

Palamós

UGT denuncia el despido de un trabajador

(De nuestro corresponsal, X.A.).-La empresa Pimar, ha despedido a un obrero por solicitar en nombre de UGT la realización de elecciones sindicales. Y añade la citada central que "esta patronal, que como tantas otras incumple diversos aspectos de la legislación laboral, no quiere afrontar el cambio que en esta hora se impone y que, a nivel sindical, significa fundamentalmente el reconocimiento de los asalariados como seres humanos, con deberes pero también con inalienables derechos".

TERRORISMO LABORAL

Apuntillan a continuación en el citado comunicado afirmando los representantes comarcales de UGT que "temas que no son ya objeto de discusión en los países civilizados y democráticos del orbe, son todavía polémicos en España y algunas empresas desatan una suerte de terrorismo laboral sin comprender que la paciencia y el equilibrio con que actúa UGT no significa debilidad". Informan de que "nuestro compañero injustamente sancionado no quiso aceptar la sugerencia del señor Magistrado de Trabajo de Girona en el sentido de que conciliase el juicio para evitar el ries-

go de perderlo, puesto que entiende UGT que las manifestaciones de la libertad individual y el ejercicio del derecho sindical no pueden conciliarse."

Tras indicar que muchos trabajadores han pagado con la vida o con la cárcel la lucha contra la dictadura fratricida, dándonos su ejemplo una clara conciencia de clase y firme decisión de defender en la legalidad un futuro democrático y más justo, y que hechos como el señalado demuestran que en España mucha gente no ha entendido aún la profundidad del nuevo proceso, ni ha entendido que ha muerto definitivamente una época triste de violencia y privilegios, siempre según UGT, esta central hace finalmente un llamamiento a todos en el que podemos leer que "a los que tienen la democracia como ideal de un porvenir cercano; a los que añoran el fanatismo y el terror de otros días. A los primeros les decimos que no dejen caer de su mano la antorcha histórica; a los segundos, para que sepan aprovechar la amnistía amplia y generosa que el pueblo democrático español les ha brindado, perdonando, aunque sin olvidar, los excesos y abusos cometidos".

CAFETERIA

ATALAYA

SNACK BAR...

UN AMBIENTE ACOGEDOR... JUVENIL... MUSICAL... DONDE MUY PRONTO SE DARAN CITA... los amigos, las parejas, las tertulias...

Platos combinados. Amplia terraza Solarium. Salón de juegos Deportivos.
iiiiii "PUB" MUSICAL AMBIENTAL
PROXIMA INAUGURACION DE

SNACK BAR!!!!

CAFETERIA

ATALAYA

Carretera de Llers, Edificios "Juncària Parc Bosc"

Castelló d'Empúries

Per tal de tractar dels problemes de l'ensenyament

Es reuniren diverses associacions de pares d'alumnes de l'Alt i el Baix Empordà

(Del nostre corresponsal).- Convocades per la delegació a Girona de la Federació d'Associacions de Pares d'Alumnes de Catalunya, s'han reunit a Castelló d'Empúries diferents associacions de Pares de l'Alt i el Baix Empordà (n'hi havia de Cadaqués, Bellcaire, l'Escala, Peralada, Figueres -Escoles Dalí-, Platja d'Aro, Sant Feliu de Guixols, Vilajuïga, etc.), aprovant el següent comunicat: "Profundament preocupats pels esdeveniments que s'estan produint dins el món de l'ensenyament, fem una crida als diferents estaments afectats pels actuals conflictes:

"1.º AL MINISTERI

"La política educativa de l'actual equip ministerial no ha ofert ni ofereix una perspectiva positiva davant les greus defi-

ciències dels sistema escolar. La seva opció partidista a tots nivells el mostra totalment inoperant per a donar solució als greus conflictes actualment en curs. Considerem absolutament imprescindible que el Ministeri sigui capaç de recollir les legítimes demandes dels diferents estaments del món de l'ensenyament. En aquest sentit, demanem al Ministeri que iniciï urgentment un diàleg constructiu amb els ensenyants.

"2.º ALS ENSENYANTS

"Aquest, essent un sector que als pares ens mereix un profund reconeixement, considerem que ha de tenir sempre present les conseqüències que la vaga pot tenir en un sistema escolar caracteritzat pel seu mal funcionament a tots els nivells. Per això, voldriem que les seves

reivindicacions fossin posades a la consideració dels pares a cada centre.

"3.º ALS PARES DELS ALUMNES

"Sense cap mena de dubte, nosaltres, els pares, som un dels sectors més afectats i, a la vegada, menys consultats. Creiem, però, que la nostra actitud responsable ha de barrar el pas a qui ens vol manipular, tot intentant l'enfrontament entre nosaltres i els mestres. Per això, fem una crida per tal que pares i ensenyants iniciem un profund contacte entre tots nosaltres, a fi d'endegar conjuntament les greus deficiències educatives del país, alhora que denunciar públicament els qui intentin impedir-ho."

BÚSTIA

GARRIGUELLA Y SUS VICTIMAS DE LA GUERRA CIVIL

Quisiera agradecer en primer lugar a la pluma ya maestra del joven estudiante Josep Playà i Maset, colaborador de su periódico, por sus reseñas locales que van orientando al populacho acerca de los planes y proyectos de nuestras primeras autoridades. Sus escritos, por ser tan nuestros, los leemos con avidez.

En su entrevista con el Sr. alcalde de Garriguella (9País, 31-3-78) éste le notificaba que después de ciertas consultas, se cedió destruir el monumento a los caídos, aún sabiendo que en otros pueblos se había optado por conservarlo, incluyendo en él un recordatorio a todos los muertos de la guerra civil.

En verdad que los que de tantas cosas no entendemos, ésta, es la que entendemos menos. ¿Cómo se explica que sin ninguna presión de partidos políticos ni de otro orden, este Ayuntamiento, fiel seguidor de aquel que construyera este monumento y constituido por el mismo sistema dedocrático, le destruya ahora su obra? Aquí falla algo.

Hay quien cree que había soluciones no tan drásticas. Si de verdad llegan aires de reconciliación y durante la guerra del 36 mueren 17 o más buenos garriguellenses: ¿Por qué en el monumento de los caídos donde durante cuarenta años sólo se ha enaltecido a 4 nombres, dejando a los demás en el anonimato y humillando a sus familias, no se puso antes de destruirlo una sencilla placa con todos los nombres? Me hubiera parecido más lógico, incluso si se quería destruir este monumento, escoger un día como la festividad de todos los santos, el más indicado para recordar a los muertos, para realizar un

entierro simbólico dejando en el cementerio una placa con la inscripción adecuada, o sea con todos los nombres de los fallecidos.

Los que por la edad conocimos a todos aquellos amigos y los vimos compartiendo todo lo que es la vida de un pueblo, en la plaza con las sardanas, en el campo de fútbol o en el baile; si los vimos unidos en vida es justo que ahora lo estén sus nombres. Tarea difícil es seleccionar muertos entre buenos o malos, entre los que ganaron o los que perdieron, ya que juntos lo perdieron todo. Víctimas de la misma guerra lo fueron tanto los que murieron en el frente, como los que murieron en los campos de concentración o fusilados sin consejos de guerra.

En las revoluciones los que ganan siempre, siempre, son los mismos: los vivos. Y a los familiares que jamás oficialmente se les ha reconocido tanta desgracia, con estas humildes líneas va el más sentido pésame, y para todos un piadoso recuerdo.

Uno de la tercera edad

PENJA D'UN FIL LA PESCA AL NORT DEL CAP DE CREUS

Les organitzacions polítiques i sindicals de Llançà, sota signants, denunciem l'existència d'un conflicte pesquer que podria ocasionar l'atur total, així com greus conseqüències econòmiques al 20% de la població que viu del mar a la nostra vila, al no respectar-se en la zona fronterera franco-espanyola del Mediterrà, els límits de 12 milles en aigües jurisdiccionals i els 430 HP de potència en els motors de les embarcacions de la flota del Port de Roses.

Malgrat les gestions i contactes amb els pescadors francesos, especialment de Port-

Vendres, per a solucionar el problema, barcos d'arrastre de 600, 800 fins a 1.000 HP de potència del Port de Roses, pesquen normalment dins el límits de les 6 i 12 milles de la costa francesa, emparats en una autorització que els permet anar tres dies per setmana a les aigües internacionals del Golf de Lleó, però sempre a partir de les 12 milles de la costa francesa, ja que habitualment aquestes embarcacions tan potents tenen esgotats els seus llocs normals de pesca.

Els pescadors de Llançà, que es beneficien d'un acord bilateral entre l'Estat Francés i Espanyol referent a la pesca en els ports fronterers per pescar a partir de les 6 milles, a més a més de respectar les limitacions de distància i potència, han denunciat constantment a la Federació Provincial de Cofradies de Pescadors les irregularitats abans esmentades, sense que fins ara s'hagi produït cap reacció encaminada a evitar una situació tensa en aquesta frontera, com la que existeix en la zona del Cantàbric, també fronterera amb França.

En funció del que exposem i donada la limitació natural de la zona de treball dels pescadors del Port de Llançà, es evident que si es produís un empitjorament de les relacions amb els pescadors francesos, es donaria, tal com s'esmentava anteriorment, un atur total de la flota pesquera del Port de Llançà, fet que lamentàriem i actualment ho denunciem amb tota fermesa.

Per l'Unió Local de la Unió General de Treballadors, Claudio Grande

Per l'Agrupació Local de la Federació Socialista de Catalunya (PSOE), E. Jiménez

Per la Secció Local del Partit Socialista de Catalunya, Vicenç Pi



Ahorrando se tiene algo más que dinero: tranquilidad.

Para poder recoger, antes hay que sembrar.

Y ahorrar es un poco como sembrar. Sembrar a tiempo, adecuadamente, en la medida necesaria.

Para poder después tener y disfrutar lo que realmente más gusta o se necesita.

Nosotros, el Banco de Bilbao, tenemos Libretas de Ahorros desde el año 1861.

Y actualmente, más de un millón y medio de personas tienen su Libreta de Ahorros en el Banco de Bilbao.

Sin embargo, aún hay quien se sorprende de que se pueda tener una Libreta de Ahorros en el Banco de Bilbao.

Nuestra respuesta es sencilla: somos bastante más que una simple hucha o una Libreta. Somos "el Banco de sus Ahorros". Y eso, en la práctica significa bastantes cosas.

SU ESFUERZO DE AHORRAR MERECE MUCHO MAS QUE UNA LIBRETA.

Cuando usted nos confía unos ahorros, nosotros creemos que a cambio tenemos que ofrecerle bastante más que una Libreta. Y lo hacemos.

En el Banco de Bilbao encontrará ideas nuevas y muy prácticas, como nuestra Tarjeta de Crédito, Créditos Instantáneos, Cheques Regalo. Ideas muy útiles, como nuestros Cheques de Viaje, Cuentas Corrientes. Ideas muy rentables que le ofrece el Grupo Banco de Bilbao, como Fondos de Inversión, Bonos y Certificados de Depósito.

Para sus ahorros, somos mucho más que una hucha o una Libreta: somos el Banco de sus Ahorros.

Venga a comprobarlo: por pequeños que sean sus ahorros.

El Banco de sus Ahorros



BANCO DE BILBAO

De Barcelona estant

Per Montserrat Minobis

Apunts a la notícia de cada dia

ABRIL, 14

● Avui és el segon dia de vaga del paper i les Arts Gràfiques. Aquesta vaga fa perillar la celebració de la Diada del Llibre. Un Sant Jordi —especial significació enguany— sense llibres, és difícil d'imaginar.

● Hisenda, el Ministeri d'Hisenda i el seu titular, són els més durs amb la Generalitat. Si no hi ha "durs", es farà molt difícil tirar endavant la política de la Generalitat.

● Tierno Galván, una de les personalitats acadèmiques que passen pel Congrés Universitari Català, ha dit: "La crisi universitària és crisi capitalista". I ha afegit: "La Universitat està condemnada a transformar-se". Per la seva banda, el professor Aranguren ha estat clar i determinant: "Aquí, la Universitat ha de ser pública, autònoma i catalana".

● El Fiscal del Regne, senyor Fanjul Sedeño, s'ha mostrat totalment contrari a la pena de mort. Igualment, ha qualificat de "molt antiquat i passat" el codi penal.

● Avui es compleix el 47 aniversari de la República. Els partits que es mantenen fidels al republicanisme han preparat diversos actes i manifestacions per tal de commemorar l'esdeveniment. (En molts casos, aquests actes han estat prohibits).

● Notícia sorpresa: el general Pinochet ha designat un civil (?) per a formar nou govern.

● El govern USA abandonarà l'illa Bikini. Motius? El nivell de radiació localitzat als cossos dels habitants d'aquella paradisiaca illa del Pacífic és tan perillós, que Bikini no podrà veure més persons humanes almenys per un període de temps que els tècnics determinen en uns trenta anys.

ABRIL, 15

● Els rumors s'han confirmat: Joan de Sagarra i Elisa Llubreras, a la Delegació de Cultura de l'Ajuntament de Barcelona. Igualment, s'hi ha adscrit una altra dona, ja funcionària de l'Ajuntament barceloní, Montserrat Roig-Serra.

● Curiós: UCC (la Unió del Centre de Catalunya), que no vol ser acusada de poc catalanista, vol gestionar el retorn de les despulles de Pau Casals a la seva terra, juntament amb l'inici d'una campanya de catalanització dels noms propis al Registre Civil.

● CDC (Convergència Democràtica de Catalunya) inicia avui el seu Vè Congrés. Serà l'últim que celebra sota aquesta denominació? Prosperarà la idea de construcció d'un Partit Nacionalista Català?

● El que dèiem de les autonomies: UCD ocupa un 55 per cent dels càrrecs del Consell Permanent de la Junta de Canàries.

● El Senat italià haurà de ratificar la llei aprovada pel Congrés sobre l'avortament. Per 208

vots contra 275, el Congrés de Diputats italians ha aprovat una llei que permet l'avortament terapèutic i gratuït per a les dones majors de 18 anys, abans dels tres primers mesos d'embaràs. Així mateix, aquesta llei estableix que les menors de 18 anys hauran de comptar amb el corresponent i degut permís patern per a poder avortar.

● Sembla que Jordi Pujol —i, naturalment, CDC, estan tot darrera de la denúncia de Víctor Sagi com a candidat a les eleccions del Barça, en benefici d'un altre home proper al partit d'en Pujol, Ferran Ariño, que compta també amb les simpaties del PSUC. El Barça continua essent més que un club!

ABRIL, 16

● El president Tarradellas torna avui de Madrid i, segons sembla, no pas amb les mans buides. Els comentaristes polítics assenyalen: "... el resultat de les negociacions resulta una investidura de poder per al president". En aquest sentit, els quatre governadors civils estaran subordinats a la presidència de la Generalitat. I en el proper curs escolar, el català ja serà oficial.

● Un mes després del segrestament d'Aldo Moro, Brigades Roges ha anunciat que, després de l'interrogatori a què fou sotmès el president de la DCI, aquest ha estat trobat culpable i que, per tant, se'l condemna a mort.

● Alain Touraine ha estat, sens dubte, una de les més destacades personalitats convidades al CUC (Congrés Universitari Català), que avui ha posat punt final a les seves jornades d'estudi i treball.

● Pere Gimferrer ha estat enguany nomenat "Lletra d'Or" pel seu llibre de poemes "L'espai desert". De les tretze concessions d'aquest guardó, aquesta és la dotzena vegada que s'atorga a una obra poètica.

ABRIL, 17

● El director general d'Institucions Penitenciàries ha visitat les presons de la Model i la Trinitat. El senyor García Valdés no pogué suportar la visió completa de la Model. Tant és així que després de veure les galeries pitjors, va desistir de continuar la seva visita. Ja en tenia prou! Les seves paraules finals foren eloqüents: "La Model és el model del que no ha d'ésser una presó". La visita a la Trinitat tingué un altre caire. Malgrat tot, però, de les seves paraules es desprèn que una de les reivindicacions més fortes de les dones que hi resten tancades i de les feministes, és a dir, la desaparició de "Las Cruzadas", és, o serà, un dels seus objectius.

● "La Corunya no permetrà ni tolerarà que es discuteixi el seu dret a ser la capital de Galícia". Amb aquestes contundents paraules, els corunyesos volen dir que no estan disposats a permetre que Santiago de Compostela

Cinco generaciones



Se reunieron, en Palafrugell, con motivo del 95 aniversario de Remei Ribas i Casadevall, el pasado día 8 de los corrientes. Y las componen, además del verdadero tronco familiar, su hija, Maria Cortey i Ribas, de 73 años; la descen-

diente de ésta, Remei Ferriol i Cortey, de 44; y la hija y nietas de esta última, Maria Lluïsa Rubau i Ferriol, de 20 años, y los retoños Maria Dolors y Marta Riera, de 5 años y tres meses, respectivamente.

La imagen recoge a la tatarabuena satisfecha de tan larga descendencia, rodeada de la carne de su carne... Per molts anys!

Texto y foto:
Xavier Amir

pugui arrabassar-los allò que ells creuen que els correspon per dret: la capitalitat política de Galícia.

● Jaime Chávarri havia d'estrenar la seva extraordinària pel·lícula "El desencanto" (la història de la no menys extraordinària família Panero) a l'Argentina. La censura, però, del règim dictatorial del general Videla (cosí germà del general Pinochet) ha prohibit la projecció comercial de l'esmentada pel·lícula.

ABRIL, 18

● Un ministre portuguès ha estat apalliat en la seva visita a les illes Açores. El senyor Almeida Santos, ministre adjunt del primer ministre, visitava la regió autònoma de les illes Açores, en la seva condició de representant del partit socialista, quan fou agredit a la seva arribada a Punta Delgada, capital de l'illa de Sao Miguel, i expulsat per un nombrós grup de manifestants. Manifestants, tot cal dir-ho, de dretes.

● Arriba avui la notícia de la mort del president de la DCI, Aldo Moro. Segons un missatge de les Brigades Roges, "va ser executat mitjançant suïcidi". La notícia, però, no ha pogut ser confirmada.

ABRIL, 19

● Acabo de rebre l'interessantíssim número 6-7 de "Minoranze", la revista que edita el CIEMEN (Centre Internacional Escarré sobre minories ètniques i nacionals). Ben pocs saben de la tasca d'aquest centre endegat per unes poques, però valuoses persones, que estimaven l'abat Escarré i estimen Catalunya. Per una vegada, em permeto fer descarada propaganda sobre aquest centre, que mereix tota la meua estimació i el meu modest suport. El recomano, doncs, a totes aquelles persones que se senten interessades per l'autodeterminació i l'autonomia dels pobles, molt especialment per a les del nostre país, i tothom que desitgi conèixer la realitat de totes les minories ètniques i nacionals que existeixen arreu del món. (Nota: el CIEMEN té la seva secretaria a l'Abadia de Sant Miquel de Cuixà).

● "Vetlleu per la pàtria aimada per la seva llibertat per la fe ben arrelada per la santa germandat! I si arribés el gran dia de salvar-la combatent Patró de Cavalleria, vetlleu per la pàtria mia i per son renaixement!

(Goigs de Sant Jordi, Patró de Catalunya).

rabuela satisfecha de tan larga descendencia, rodeada de la carne de su carne... Per molts anys!

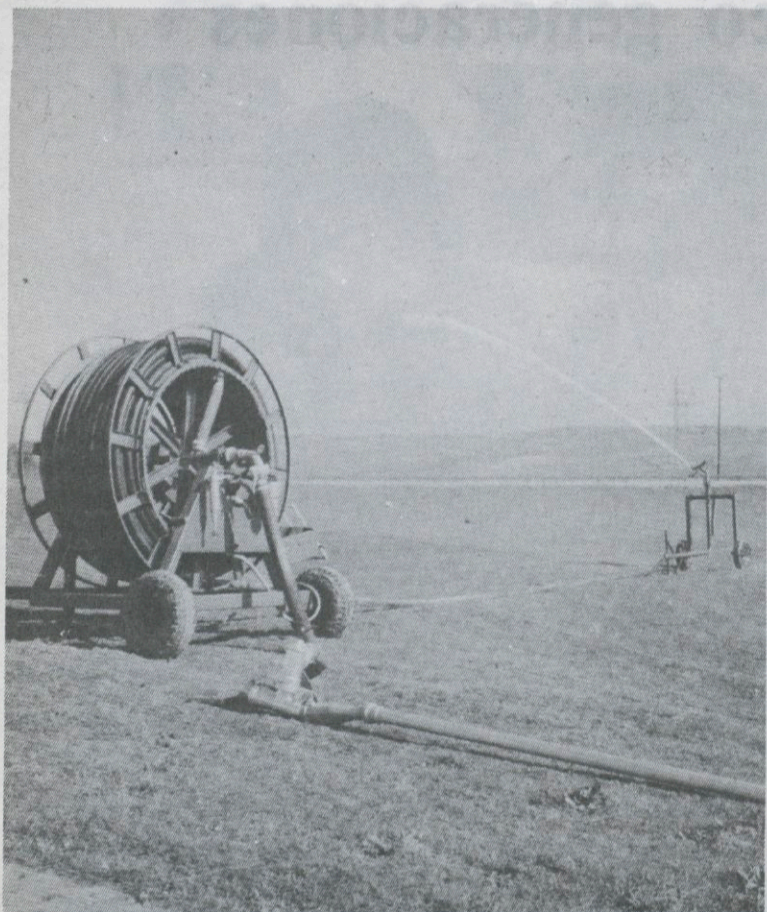
Òmnium Cultural ha tingut la gentilesa de trametre a tots els seus socis, col·laboradors i amics aquests goigs, que segurament ben pocs coneixien, de Sant Jordi, Patró de Catalunya.

● A desgrat de tots, el Barça continua essent més que un club! La final de la Copa del Rei ens reafirmà en aquest sentit.

ABRIL, 20

● Avui, el genial Joan Miró celebra el seu 85 aniversari. El fet que tothom parli d'aquest aniversari evidència que Joan Miró és el pintor català universal per excel·lència, afegint-se el seu nom a la ja llarga llista de catalans il·lustres. Felicitats, mestre!

● En Consell de Ministres celebrat ahir, va ser acordat enviar a les Corts dos projectes de llei sobre l'abolició de la pena de mort i sobre investigacions d'activitats i delictes comesos per grups o bandes armades. Pel que fa referència al primer projecte, aquest afecta al Codi Penal Comú i la pena de mort serà substituïda per la de 40 anys de reclusió. Cal subratllar, però, que la pena màxima, és a dir, la pena de mort, continuarà essent prevista al Codi de Justícia Militar.



SAIGA

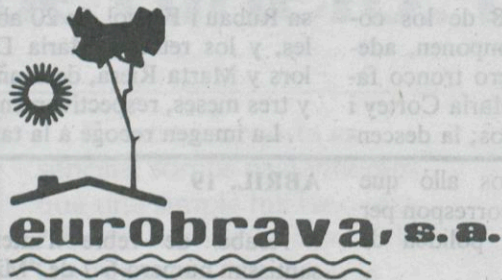
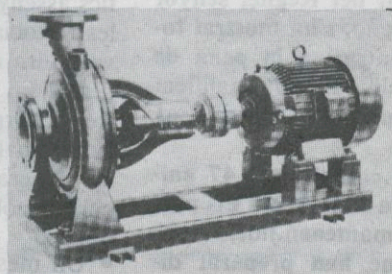
Aplicacions Hidràuliques

Nova secció dedicada específicament a la captació conducció i distribució de l'aigua.

- CICA: Armocel i tuberia de P.V.C. pressió
- SAIP: Tuberia de polilè
- CAPRARI: Bombes submergibles i verticals
- IBERSA: Equips de reg superficial
Equip automàtic TRAC
- RAIN BIRD: Materials per al reg de jardins

C/de la Creu, 8
Tel. 21 43 02
GIRONA

C/ Vilallonga, 7-9
Tel. 50 13 15
FIGUERES



Apartado Correos 222

Subida Puig Rom
Tels. 25 62 55 - 25 62 60

ROSAS (Costa Brava)

terrenos en venta
verkauf von parcellen
terrains a vendre
land for sale

locales comerciales
en Rosas

consulte facilidades de pago

PUIG ROM

(Rosas)

"CANYELLES"

Ciclismo

Roque Moya, entre los grandes

Con gran satisfacción, vamos siguiendo la brillante trayectoria de este bravo corredor figuerense que, gracias a sus constantes escapadas de los pelotones, da mucho que hablar entre los profesionales. Encuadrado en un equipo más bien modesto y bajo las órdenes de un director que le deja expansionarse a sus anchas, raro es el día en

que los periódicos deportivos no hagan alusión al "matarife" de Figueres, como suelen llamarlo.

Esperemos nuevos triunfos y que siga por la misma senda que lleva en la actualidad. En la recién iniciada Vuelta a España, tendrá ocasión de demostrar a todo el país, de lo que es capaz de hacer un corredor de Figueres.

IX Gran Premio La Casera

El pasado domingo se disputó el IX Gran Premio La Casera, carrera reservada para corredores de categoría cadetes, con salida y llegada a Figueres y siguiendo el siguiente itinerario: Figueres, Pont de Molins, Biure, Agullana, Campmay, Sant Climent, Masarac, Cabanes y Figueres, con meta de llegada en c/. Mártires de Teruel.

A pesar del recorrido y la gran afluencia de participantes (se inscribieron más de 70 corredores), hicieron los 53 Km. a un promedio de 34 Km. hora.

La victoria fue para el C.C. Cornellà, tanto individual como por equipos, siendo Roger el corredor local mejor clasificado. En suma, otro importante y gran éxito del C.C. Ampurdanés, cuya inquietud deportiva que siempre preside sus acciones, se puso de manifiesto una vez más.

Baloncesto juvenil femenino

"La Casera-Catalunya", campeón de sector del Campeonato de España

Sensacional triunfo del equipo figuerense la A.D. La Casera que, como representante del baloncesto gerundense, se clasificó para el pase a la fase final que tendrá lugar en Zamora.

Batiendo a las campeonas de Lleida, Balears y Barcelona, este último en un memorable encuentro, pasó a disputar la final con el campeón de Valencia, consiguiendo otra extraordinaria victoria.

La afición que cada día acudió en mayor número al Pabellón Municipal, hasta llenarlo por completo en el partido contra el CIBES, de Barcelona, correspondió plenamente al entusiasmo que siempre desplegaron nuestras féminas, ex-

celentemente bien preparadas por Rafael Mora y que ahora, con rivales de la importancia y categoría que significaban, dieron la grata satisfacción que representa el ya sólo poder participar en una FASE FINAL del CAMPEONATO DE ESPAÑA.

Asistieron en el palco de autoridades y también a la entrega de Trofeos, el Alcalde de Figueres, Pedro Giró; Presidente de la Federación Gerundense de Baloncesto, Conrado Fargas; Tte. Alcalde y Concejal de Deportes, Juan Mallart, que como presidente de la A.D. La Casera-Catalunya, obsequió a los demás clubs participantes con otros trofeos.

Fútbol

¿Alirón para el "Nàstic"?

(De nuestra Redacción, por Joaquim Ballester).- Faltan tres jornadas para el final del campeonato y, en ellas se ventilarán seis valiosos puntos. Todavía pueden ocurrir muchas cosas, pero acogiéndonos un poco a la lógica, creemos que, el Tarragona; es quien mejor lo tiene. Cuenta con un punto de ventaja sobre el Figueres y, lo que todavía es más importante, es su mejor "average" sobre los pupilos de Coll.

El tropiezo figuerense en Masnou, fue bien aprovechado por los tarraconenses que, merced a su triunfo en Moncada, lograron encaramarse al primer puesto de la tabla. Y apearlos será muy difícil, por no decir imposible. Claro que, cosas mas raras se han visto...

De los tres partidos que restan, el Tarragona y Figueres tendrán dos en casa y uno fuera. Es presumible que tanto uno como otro, aprovechen los cuatro puntos en terreno propio, dando buena cuenta del Andorra y Horta por parte del "Nàstic" y del Hospitalet y Montsó por el lado figuerense. Entonces la clave estaría en el único desplazamiento que les queda por hacer. Difícil lo tendrá el Tarragona en su visita a Reus, por aquello de la vieja rivalidad que les viene de lejos. Pero es que, el Figueres, tampoco lo tendrá nada claro en su confrontación con el once de La Cava.

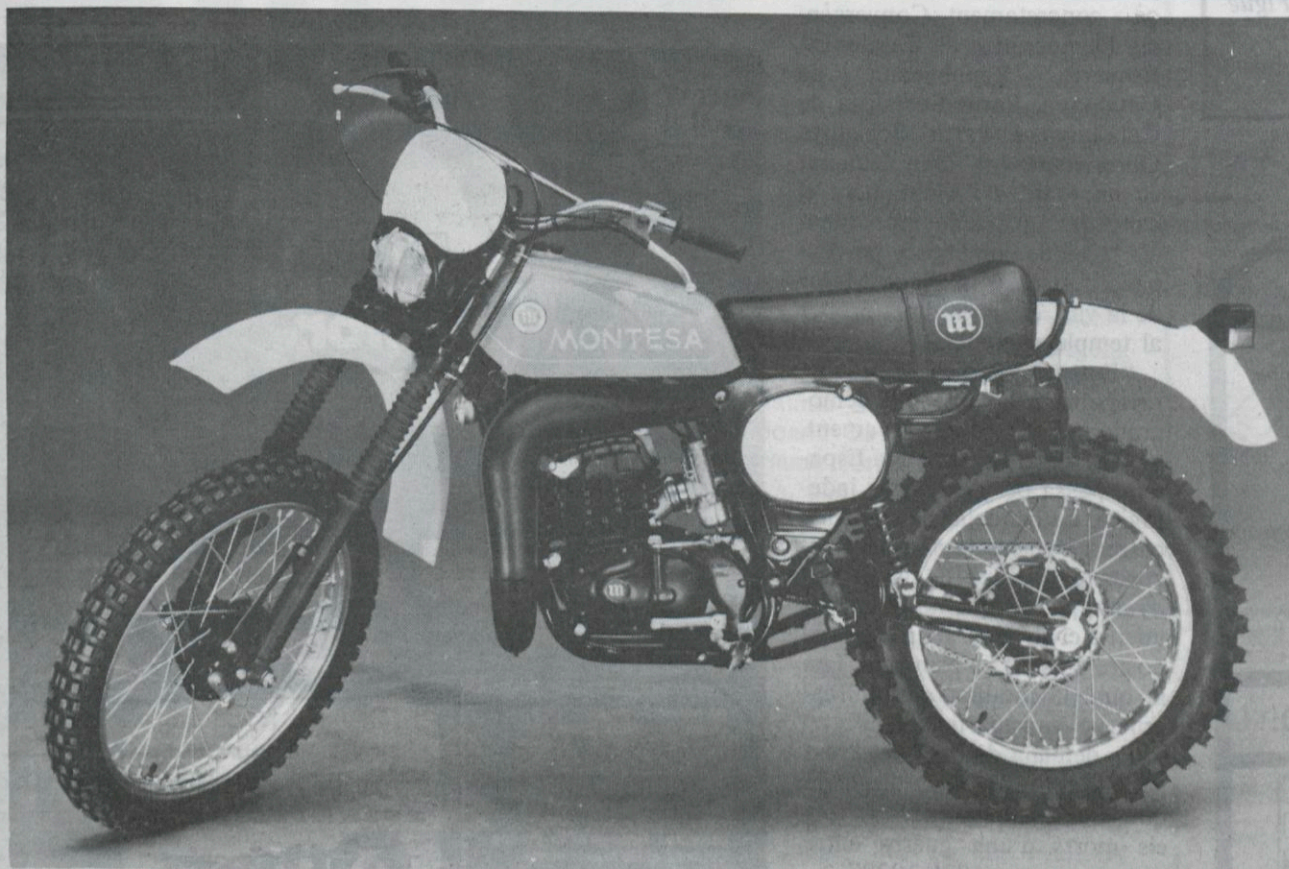
TROFEU 9 PAÍS

Después de los partidos contra el Horta y Masnou, la clasificación de los jugadores figuerenses es como sigue: Pagés 111 puntos; Echegoyen, 103; Vilarrodá, 101; Bartolomé, 100; Cortada, 96; Ornad, 85; Miret, 82; Torrens, 76; Duran, 76; Fernández, 74; Busquets, 73; Semis, 55; Cros, 54; Nogué, 45; Calvo, 22; Vilar, 19; Martínez, 15; Salazar, 7.

CARROCERIAS LARUMBE

c/ salinas s/n - tel. 50 05 22 - figueras

Ofrece las instalaciones de su nuevo taller
URBANIZACION CAPALLERA



Servicio

Oficial

Montesa

Ducati . Sanglas . Puch . Lambretta .
Benelli . Kawasaki . Laverda . Vespino
. Gilera

Taller reparación motos

Carretera de Rosas, s/n Tel. 50 28 41



Millorem el nostre català

Per Maria Lluïsa Rodríguez i Peraferrer

Passeu, en primer lloc, a comprovar l'exactitud del vostre passat exercici: il-legal, col-legi, insolent, intel·ligent, bacil·lar, fíló, sil·laba, col-laborar, il-legible, col-loqui.

PARLA

Anem a tractar avui d'alguns mots que prenen significats diferents, segons si són femenins o masculins.

En aquest cas, es troba la paraula "llum", que en variar el seu gènere agafa dues accepcions relacionades però dissemblants:

La llum (efecte d'un objecte lluminós). Ex.: La llum del sol.

La llum (estri o aparell que serveix per a fer llum).

Ex.: El llum del menjador.

Similarment, podem estacar les expressions full-fula, que de manera usual s'usen erròniament:

Full (de paper, etc.) Ex.: Un full de diari.

Fulla (de les plantes, eines, armes). Ex.: Les fulles seques. Una fulla 'afaitar.

ESCRITURA

Aquesta vegada estudiarem l'ús dels fonemes: m-mp-n. Davant de b, p i m, cal escriure sempre m i no n: imbècil, impropí... Excepcions: tanmateix, enmig...

Davant de f, cal escriure generalment m: amfibi... Però a principi de paraula escriurem "con", "en", "in": confessar, infern...

Davant de "n", escriurem m o n, segons la pronunciació.

Davant de les altres consonants, escrivim n per regla general: enquesta, punxa... Fan excepció: comte (títol nobiliari), empremta, impremta, somriure, premsa, tramvia, i el prefix circum: circumstància...

S'escriu mp en algunes paraules. Les principals són: assumpte, atemptar, compte (càlcul d'una quantitat...), presumpció, símptoma, temps, temptar.

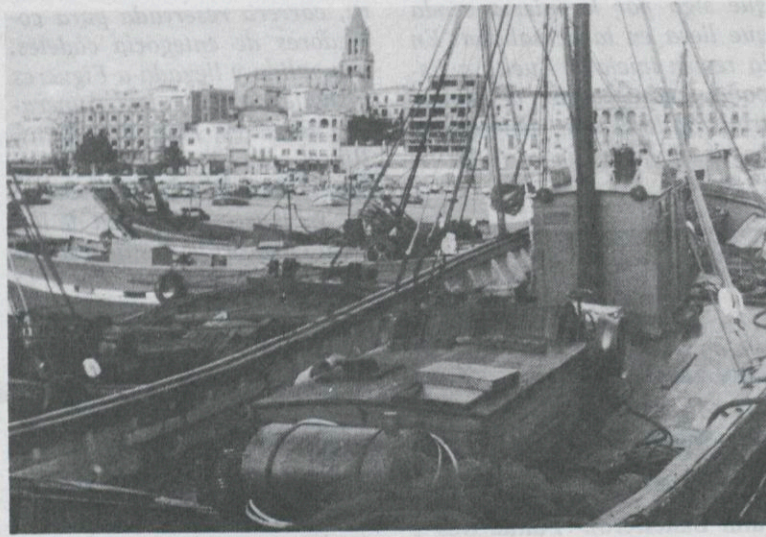
Ompliu ara els buits del següent exercici:

Ca...vi, tra...via, circu...ferència, e...feinat, à...fora, e...mig, i...mens, pre...sa, assu...te, a...nistia.

El proper divendres podreu comprovar l'exactitud de les vostres respostes. No vacil·leu a consultar qualsevol dubte a "Millorem el nostre català". 9 PAÍS. Carrer de Lasauca, 21. Figueres.

El "Festival de la cançó marinera", un año más

Palamós



Llançà

Ho demanen els partits

El canvi de la placa als morts de la guerra

(Del nostre corresponsal, Josep M. Salvatella). Els partits polítics amb secció local a Llançà —concretament, Convergència Democràtica de Catalunya, Esquerra Republicana de Catalunya, Partit Socialista de Catalunya i Partit Socialista Obrer Espanyol— han demanat en un escrit a l'Ajuntament el canvi de la placa del monument als "Caidos por Dios y por España", erigit a la Plaça Major de la vila, en un jardinet proper al temple parroquial.

"Entenem —diuen— que la irreversible normalització democràtica que, progressivament, va fent via al Principat i a Espanya, passa per l'exigència indefugible de bandejar dels nostres carrers i places tots aquells records partidistes de la ja llunyana, per bé que no oblidada, guerra civil. Una guerra que el nostre país no va provocar, i en la qual la totalitat dels infracrits no vam participar-hi".

Es demana de canviar el text actual per una altra llegenda que digui simplement: "A tots els morts d'una guerra entre germans: anys 1936-1939".

Com diu el document esmentat: "Tots els nostres morts mereixen el record i el respecte col·lectiu".

Creiem que aquesta iniciativa de CDC, ERC, PSC i PSOE és un encert. Tal com va fer-se amb la protesta al projecte de la Telefònica, l'entesa de tots els partits polítics del poble significa una mostra de bona voluntat i d'amor a Llançà per part de tots.

(De nuestro corresponsal, Xavier Amir). Se ha convocado el "VII Festival de la cançó marinera" cuya admisión de originales comenzará el próximo 20 de mayo, terminando al cabo de un mes, debiendo ser las canciones presentadas inéditas tanto de letra como de música, y presentarse grabadas en cinta magnetofónica. Convoca esta séptima edición el Ayuntamiento de la villa, pudiendo participar en la misma todos los cantantes mayores de 16 años, solos o acompañados de sus conjuntos, con canciones que deberán englobarse dentro de la música ligera en sus distintos ritmos y variedades.

El Festival tendrá efecto los días 22 y 23 de julio, habiendo seleccionado anteriormente un jurado 20 canciones, de las cuales sólo la mitad pasarán a la final. Por lo que hace referencia a los textos podrán ser escritos en cualesquiera de los idiomas o lenguas que se hablen en España, si bien es condición indispensable que el tema sea mariner y que en la letra figure la palabra mar. En el apartado técnico se indica en las bases de este "VII Festival de la Cançó Marinera" que deberá acompañarse original y dos copias de la canción así como la cinta con la correspondiente grabación.

UNA TRAYECTORIA MUY BRILLANTE

No cabe duda que la trayectoria del festival no puede ser más brillante y llegados a la edición correspondiente al 1978 los premios que se van a repartir también se aparejan al importante certamen musical. Así el primer premio conlleva trofeo, placa conmemorativa con "Hélice de oro" y 50.000 ptas. El segundo trofeo, placa conmemorativa con "Hélice de Plata" y 35.000 ptas. y el tercer trofeo, placa conmemorativa con "Hélice de Bronce" y 20.000 ptas.

LA QUINIELA DE **gris**



Joyeria Relojeria
SUIZA

Especialidad en Brillantes y Esmeraldas
Talleres de artesanía propios

Agencia Oficial: CARTIER - OMEGA - LONGINES
y CRISTIAN DIOR de PARIS

VILAFANT, 25 - Tel. 50 11 01 - FIGUERAS

Quiniela Ganadora

1 REAL SOCIEDAD-VALENCIA	1	2
2 BETIS-RAYO VALLECANO	2	2
3 BARCELONA-ELCHE	2	2
4 AT. MADRID-GUON	2	2
5 CADIZ-BURGOS	2	2
6 SANTANDER-REAL MADRID	2	2
7 HERCULES-ESPAÑOL	1	2
8 SALAMANCA-AT. BILBAO	1	2
9 ZARAGOZA-ALAVES	2	2
10 CORDOBA-MALAGA	1	2
11 VALLADOLID-GRANADA	2	2
12 CELTA-CORUÑA	2	2
13 HUELVA-OVIEDO	1	2
14 MURCIA-SABADELL	2	2

PRONOSTICO

1 REAL SOCIEDAD-AT. BILBAO	1	2
2 VALENCIA-BETIS	2	2
3 RAYO VALLECANO-BARCELONA	1	2
4 ELCHE-AT. MADRID	2	2
5 GUON-CADIZ	2	2
6 BURGOS-SANTANDER	2	2
7 REAL MADRID-HERCULES	2	2
8 ESPAÑOL-LAS PALMAS	2	2
9 SEVILLA-SALAMANCA	2	2
10 MALAGA-ZARAGOZA	1	2
11 TENERIFE-CORDOBA	2	2
12 OVIEDO-CELTA	2	2
13 SABADELL-HUELVA	1	2
14 GETAFE-MURCIA	1	2

LOS MUNDIALES DE ARGENTINA
Un espectáculo para ser visto en un TV Philips Color.

Con el Color Philips Ud. lo verá como si estuviera allí. El Color Philips es real, natural, con matices y definiciones perfectas. Por eso el TV Philips Color es el de mayor venta en Europa.

El TV Philips Color es el acierto pleno, la compra sin riesgo, el gol decisivo. ¡El color Philips es el color que gusta!

En blanco y negro... o en color, los compradores exigentes prefieren TV Philips.

PHILIPS

PHILIPS

¡ANTICIPÉSE!
Compre ahora su TV Philips color en:
establecimientos
Albert
FIGUERES

Bolsa de Trabajo

AUXILIAR administrativa desearia trabajo para oficina a horas a convenir. Razón llamar de 12 a 1. Tel. 50 26 58.

CHICA para dependienta se ofrece. Razón señorita Fernán-da. Tel. 77 03 06.

TECNICO ELECTRONICO INDUSTRIAL. (Maestría Industrial) soltero, libre del servicio militar, idiomas inglés y francés, carnet de conducir de 2ª, desearia trabajo en el ramo. Tel. 50 57 63.

JOVEN amplias experiencias en ventas, cultura nivel universitario y conocimiento decoración y ebanistería con amplio local y coche propio desearia trabajo. Razón Tel. 50 57 63.

S'OFEREIX estudiant de puericultura per a tenir cura de nens. Teléfon 50 05 54 extensió 10 Riumors.

SE OFRECE chófer con carnet de 2ª. Razón Tel. 50 57 63.

Anuncios breves

ES LLOGA pis amoblart preferible noies. Raó: Tel. 20 81 87 el mati.

VENC menjador antic. Raó Sr. Vilanova Avda. José Antonio 173 A 1ª Pta. D. Dissabte i diumenge.

Sala Edison
Dijous, dia 27; divendres, dia 28; dissabte dia 29 i diumenge dia 30: "El Eroticón" i "Las Alimañas".
Propera setmana: "Yo soy una ninfómana" i "Los mercenarios de diamantes".

Cinema Patronat
Diumenge, dia 30, a dos quarts de cinc de la tarda: "Un rey para cuatro reinas" i "El mundo es de los jóvenes".
Diumenge, dia 7, a les set tarda: RAIMON.

Cinema Savoy (Art i assaig)
Fins al 8 de Maig: "El Decameron".
(Versió original amb subtítols. Sessions diàries, llevat dels dimarts. Tarda sessió seguida. Nit sessió única, a les 10).

Cinema Las Vegas
Dijous, dia 27: "Una prima en la bañera" i "El hombre de Mackintosh".
Fires i Festes de la Santa Creu, tres grans estrenes de l'any: "La Coquito" - "El Perro" - "Historia de O".
Dijous, dia 4, la fabulosa revista "Con quien me acuesto esta noche".

Cinemes Juncària i Jardí
Divendres, dia 28; dissabte, dia 29 i diumenge, dia 30: "La esposa virgen" i "Escándalo en la residencia".
Dilluns, dia 1; dimarts, dia 2 i dimecres, dia 3: "La guerra de papá" i "El mejor amante del mundo".
Dijous, dia 4; divendres, dia 5; dissabte, dia 6 i diumenge dia 7: "La guerra de las galaxias" i "Se venden incendios".

Espectacles

Metges de guàrdia

Diumenge, dia 23
Dr. Antonio Martínez Espinar
C/. Vilafant, 55 - 2º

Telèfons urgents

Ambulatori Seguretat Social 50 03 65
Clínica Catalunya 50 15 39
Clínica Figueres 50 31 00
Creu Roja 50 36 50
Hospital 50 14 00
Ajuntament 50 01 00
Jutjats 50 14 21 i 50 03 69
Bombers 50 00 80
Policia 50 09 29
Guàrdia Civil 50 13 55
Taxis 50 50 43 i 50 00 08
Dipòsit de sang gratuïta 50 17 99

Farmàcies

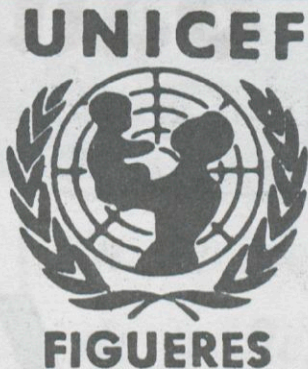
Dia 28, divendres
Bonmati - Rambla, 10
Dia 29, dissabte
Soler - Carrer Nou, 22
Dr. Martín - Rambla, 11 (Només tarda de 4 a 8)
Dia 30, diumenge
Soler - Carrer Nou, 22
Dia 1, dilluns
Dr. Martín - Rambla, 11
Dia 2, dimarts
Dr. Martín - Rambla 11
Dia 3, dimecres
Dr. Xirau - J. Maragall, 4
Dia 4, dijous
Dr. Xirau - J. Maragall, 4
Dia 5, divendres
Vinaixa - Pl. Ajuntament, 14

Exposicions

Art-3 - Anna Soler, dibuixos i escultures
Cúpula - Artistes catalans
Òbanos - Col·lectiva
Rhodas - Torrent Buch, olis
Victòria - Exposició primavera:
Comella, Estrada Vilarrasa, Molons, Mercader, Matabosch, Zamora Muñoz, Sarquella, Sibecas.

Biblioteques

Biblioteca Popular "Carles Fages de Climent" - Oberta tots els dies feiners, d'11 a 1 del mati, i de 5 a 8 de la tarda.
Biblioteca de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis. - Oberta de dilluns a divendres: d'11 a 13 i de 5,30 a 9. Dissabtes de 10,30 a 1.



Divendres 28; Sants Patrici i Prudenci, bbes. i Afrodisi, Aca-ci i Amat, bbes. **Dissabte 29;** Sants Robert, ab., Pere de Verona, mr. i Sta. Caterina de Siena. **Diumenge 30;** Sants Pius V, papa, Llorenç i Marià, márts. i Sta. Sofia, vg. **Dilluns 1;** Festa de Sant Josep Obrer. Sts. Segimón i Jeremies, p. **Dimarts 2;** La Mare de Déu d'Araceli. Sants Atanasi, Eugeni i Segon, bbes. **Dimecres 3;** Sts. Felip i Jaume el Menor, aps, i Santa Joana de la Creu. **Dijous 4;** Sants Porfiri i Flavià, mrs., Silvà, bbe. i Sta. Caterina, vg.

Demografia

NAIXEMENTS
César Bólvivar Piris, María Elena Gutiérrez Ferrer, Oriol García Santos, Aniol Alsina Cusi, Sònia Jurnet Dabau, Miquel Roura Roig, Neus Climent Serra, Mireia Ventós Feixas, Manuel Pot Pavón, Francesc Mendoza Morales, Diego Gallardo Martín, Eva María Gómez González, María Trinidad Aguilarte Chávez, Mireia Ballín Cristina, María Isabel Padilla Sánchez, Susana Mateo Castellón.

MATRIMONIS
Miquel Llorens Moret - Re-meí Cufí Torres, Francesc Fernández Pérez, Victoria Medrano Marcos.

ÒBITS
Miquel Carreras Montfort, Xavier Sánchez Córtes.

F. Garrido Pallardó
"El cuerpo humano" és un bonic reportatge per a abans d'anar a dormir. Haurien de complementar-ho amb un altre sobre diverses formes d'enterraments. * * *

Ja és la segona vegada que veiem "El clavo", de l'amic Alarcón. Esperem que, com a "fi de festa", ens oferiran "La ferradura". * * *

"Conocemos España", i per art dels seus presentadors, surt tan inòcua i incolora com el viatge a l'Argentina. Han tret el Beut de l'armari on l'amagaren, i es veu que encara no està refet. * * *

"Noches y días" també plaurà als intel·lectuals i també ens desplaurà a nosaltres.

"Departamentos de asuntos archivados" és un encert. Ens plau dir-ho i propagar-ho. * * *

"Cantares", contràriament, és un desconcert, i també ens plau cridar-ho i escriure-ho. * * *

"Simplicissimus" arribà al seu acabament. Per als uns molt bo i per als altres molt dolent. Tan sols diré que jo sóc dels últims. No ens plauen els intel·lectualismes literaris. * * *

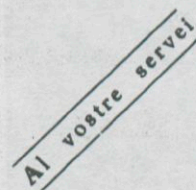
"Festival de la Canción", com sempre. Ens fóra molt profitós de saber com s'ho fan els jurats per triar entre uns quants no res i atorgar un premi. * * *

COSES

Complements decoratius antics i moderns

Torras i Bages, 23

FIGUERES



- Caixes Registradores
- Màquines Oficina
- Sistemes d'Etiquetar
- Subministres paper i Accessoris

RONDA FIRAL, 13 - TEL. 50 04 70 - FIGUERES

BUTLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ



Nom _____
Adreça _____
Població _____ Telèfon _____
Forma de pagament _____
Presentació factura _____ Data i signatura _____
Gir postal _____
Taló bancari _____

CONDICIONS

6 mesos (50 n.º) 700 ptes.
12 mesos (100 n.º) 1.400 ptes.

El periòdic es reparteix a Figueres a primera hora del matí. Els subscriptors domiciats fora de Figueres pagaran un recàrrec de 100 ptes. (6 mesos) i 200 ptes. (12 mesos), per despeses d'envio.



NOU MAGATZEM A FIGUERES

Distribuïdor de Sanitaris

Roca

Sangrà

scala

Alberch, s. a.

FUSTES:

**FLANDES - PI-OREGÓ
MELIS - ROURE AMERICÀ
PORTES - MOTLLURES
AGLOMERATS - TÀBLEX**

Carretera N. II, Km. 759 - Tels. 505862-505660 - **FIGUERES**